

دار الفنون

خبر فافا لسترا محمدی

مفروق ، اقتصادیات

ایکی آمده بر نثر اولنور

مندرجات

قسم مفروق :

اختلاف قوانین نظریه لرینک کچیردیک استحالہ لر	معمر راشد
قصورك تجزیہ سی و جزای مدنی	مؤلفی ریپہر (مترجمی)
مختلف حکم محکمہ لری مقرراتندن طوماسو ده لاغراجیا دعواسی اعلامی (مترجمی)	عبدالحق کمال
طوماسو ده لاغراجیا دعواسی اعلامنک تنقیدی	عالی
نسب حقندہ کی احکام قانونیہ مزہ بر نظر	محمد عثمان
دیوان عدالت مقرراتندن لو توس دعواسی	حاجی عادل
	منمنلی زاده ادم

لوزان مقاله نامه سنک ۱۵ نجی ماده سی دیورکه ۱۶ نجی ماده حکمی محفوظ قالمق شرطیله ، هر خصوصده تورکیه ایله دیگر دول عاقده آراسنده کی مناسباتده ، صلاحیت عدلیه مسائلی حقوق بین الدول اساسانه توفیقاً حل اولونا جقدر .

بوماده احکامک ، تعبیره علی المعتاد و بریلن معناده ، حقوق دول اساسات عمومیه سی نظراً اعتباره آلدینی و جزاً اصول محاکمه سنه تطبیق اولوندینی کی حقوق اصول محاکمه سنه تطبیق اولوندینی بدیهیدر . مختلف فیه مسئلهده ۱۶ نجی ماده حائز اهمیت دکلدر .

دیوانه تودیع ایدلمش اولان مسئله تماماً بر حقوق جزاً مسئله سیدر . دکرده ایقاع ایدلمش جرملر حقنده جاری تطبیقات ، اگر مجرمک تابعیتی کمینک تابعیتک عینی دکلسه مجرمک ، بالذات منسوب بولوندینی دولت محاکمی طرفندن دخی محاکمه ایدلمک امکانیله ، کمینک تابع بولوندینی مملکت محاکمی طرفندن محاکمه ایدلمه سی یولنده در . یالکز بر استثنا وارددر : قورسانلر نوع بشرک دشمنی اولارق تالق ایدلمکده اولدقلرندن هر هانکی بر دولت محاکمی طرفندن محاکمه ایده بیلرلر .

قاعده ، وظیفه سی ایفا ائساننده کی تکاسلیله وقوعه کلن مصادمه نتیجه سنده تورک کمینک ضیاعنه سیدیت و یرمش اولقله متهم بولونان « دومونس » علیه تعقیبات فرانسز محاکمی حضورنده اجرا ایدلمه لی ایدی ، زیرا فرانسه متهمک مملکتیدر و کمی فرانسز بایراغنی حامللاً سیر ایتشددر . حال بوکه « دومونس » تورک محاکمی طرفندن و تورک قانونه توفیقاً محاکمه و محکوم ایدلمشدر .

دیوانک تدقیق ایتمه سی لازم کلن ایلك مسئله شودر : تحکیمنامه ده موضوع مسئله نک معنای حقیقی سی ندر ، یعنی تورکیه حقوق دول اساسانه مغایر حرکت ایتشمیدر ؟

بو مسئله نک ، اگر فرانسه حق قازانق ایستورسه ، اتخاذ ایتمش اولدینی تدابیری تورکیه یه منع ایدن هر هانکی بر حقوق دول قاعده صریحه سی اراهه ایتک بو دولته حائد اولدینی مستلزم بولوندینی تورکیه نامه بیان ایدلمشدر .

بن تحکیمنامه یی بومعنایه آکلایا مقده یم . تحکیمنامه ده سؤال ایدیلن شی ساده جه تورک محاکمک « دومونس » ی محاکمه و محکوم ایتکه صلاحیتدار اولوب اولما دقلریدر ؛ اگر حقوق دول بوکا مساعده ایدیورسه مسئله یه و بریله جک جواب مثبت ، عکس تقدیرده

منفی اولمالیدر . تحکیمنامه بی تورکیه طرفندن متخذ تدابیری منع ایدن بر حقوق دول
قاعده صریحی اراهه وجیهی سی فرانسه به تحمیل ایدیور صورتنده تفسیر ایتک نصفه
ممکن دکلدر . اگر تورکیه طرفندن اجرا ایدیلن تعقیباته حقوق دول مساعده ایتیورسه ،
تورکیه « حقوق دول اساسنه مغایر » حرکت ایتشددر . موضوع بحث اولان « اساسات »
اولوب بر (قاعده) دکلدر .

مسئله تحکیمنامه ده طرفین ایچون تماماً قواعد نصفه دائره سنده موضوعدر ،
بو تحکیمنامه نك تورکیه طرفندن متخذ تدابیری منع ایدن بر قاعده نك موجودیتی فرانسه نك
اثبات ایتک مجبوریتمده اولدینی صورتنده تلقی ایدلمه سی لزومی یولنده تحکیمنامه معناسنك
تغیری تشبیهی بر سو تفهمه مستند بولونمقدهدر . مسئله ، اختلاف حاضرده ، حقوق دول
اساساتنك تورکیه نك حرکت واقعه سنه مساعده ایدوب ایتهدیکنی بیلمکدن عبارتدر .

تورکیه نامه ادعا ایدلمشدرکه موسیو دومونس طرفندن ایقاع ایدلمش اولان جرم ،
یا بمش اولدینی یا کلش مانورا دولایسیله (لوتوس) ك (بوز قورت) ه چارپدینی زمان
بوکمی اوزرنده ایقاع ایدلمشدر . و ، مادام که بوز قورت بر تورك کمیسدر ، او حالده
بوکمی تورکیه اراضیسی اقسامندن اولارق تاقی ایدلمه لیدر ؛ بونك نتیجه سی اولارق جرم
تورکیه اولککسی حدودی داخلنده قرده ایقاع اولونسیدی ناصل تورکیه اراضیسنده
ایقاع اولوندینی بیان ایدلمه لی ایسه ینه او صورتله تورك اراضیسنده ایقاع اولونمش عد
اولونمالیدر .

ایشته راستعاردنك یکی وشایان تعجب تطبیق ؛ اگر بو استعاره ده صحتی تحقق ایتش
نظریله باقیلاجق اولورسه بوندن ، آجیق دکزده بر تورك کمیس ایله دیگر بر تابعیتی
حائز برکمی آراسنده مصادمه تقدیرنده اجنبی تابعیتی حائز کمینك ضابطان ویا طائفه سندن
هرهانکی بری تورك لیمانلرندن برنده توقیف و اهالیله مصادمه یه سببیت ویرمش اولوق
تهمت جرمیه سیله تورك محاکمی طرفندن محاکمه ایدیله بیله چکی نتیجه سی چیقار . بو مطالعه ،
آجیق دکزده بر کمینك ، بایراغنی حامل اولدینی مملکتک اراضیسی اقسامندن اولارق
تاقی ایدلمه سی فکرینك یا کلش بر تفهمه مستند کی کورونمکدهدر .

تورکیه نك مدعاسنه کوره جرم تورکیه اراضیسنده یعنی آجیق دکزده بر تورك
کمیسنده ایقاع ایدلمش و ، بناء علیه ، تورکیه محاکمینك صلاحیت ملکیه سی داخلندهدر .

بر کمی اموال منقولہ دندر ، بر محل دکلدر ؛ کمی یوزدیکی زمان هر کون و هر ساعت تبدیل مکان ایدر و ، بر لیمانده بولوندینی زمان ، موقه معین بر محله بولونان بر مال منقولدر . دکزده بولونان بر کمیده ایقاع ایدلمش اولان جرملره عائد صلاحیت ملکی دکلدر ؛ بو صلاحیت سهولت و رضای متقابل دولایسیله غایت خصوصی ماهیتی حائز اموال منقولہ تشکیل ایدن کمیلره تطبیق اولونان اصول تشریعه عائددر . کمیلر آراسنده مصادمه تقدیرنده صلاحیتدار محاکمی تعیین ضمننده (محل جرم) اساسی ، حق پک جزئی بر حقله بیله ، تطبیق ایتمک ممکن دکلدر ظنندهیم : بو صلاحیتک تعیینی حقوق بحریه اساسانه عائد بولونمقدهدر . بر مصادمه بی انتاج ایدن اھمال واقعہ لری حقنדה صلاحیت جزائیہ ، اگر اھمالکار معاملہ ده بولونان شخص کمینک حائز اولدینی تابعیتدن باشقا بر تابعیتده ایسه تعقیباتک کندی ملکیتی محاکمی طرفندن ده اجرا ایدیلہ بیلمه سی محفوظ قالمق شرطیلہ ، کمینک حامل اولدینی باراق دولتنک محاکمه عائددر .

مسئله فکرمجه صرف اساسانه مستند تدقیق ایله ده موضح ایسه ده عینی نتیجه به ایصال ایدن امثال و اولیات دخی موجوددر . (فرانقونیا) مسئله سنده قرالیت نامنه و تدقیق ایدہ کلدی کمز عینی سبب دولایسیله ، انکلیز محاکمک ثولومه سبیت نقطه سندن تعقیباته صلاحیتدار اولدق لری بیان ایدلمشدر .

(کین) بر آلمان کمیسی اداره ایدیوردی و ، طرفندن واقع اولان اھمال یوزندن ، بر انکلیز کمیسی اولان ستراتقلاید ایله مصادمه ایتدی . ستراتقلاید باطدی و بر انکلیز غرق اولدی . (کین) مرکزی آغیر جزا محکمه سی طرفندن ثولومه سبیت جرملہ اتهام ایدلدی . صلاحیت مسئله سی قرالیتہ « مخصص دعاوی محکمه سی » طرفندن تدقیق ایدلدی . کین بر انکلیز کمیسنده ثولومه سبیت و بر مش اولق جرمی ایقاع ایتلمش بولولونمق دولایسیله ، انکلیز محاکمک صلاحیتدار اولدق لری اتیان ایدلدی . مصادمه قره صولرنده واقع اولمش ایدی ایسه ده مختلف فیہ مسئله ایچون بوجھت حائز اھمیت دکلدر . « آمفلهت » ک دیدیکی کی اتیان ایدیلہن سبب اوچ میل منطقه سی مسئله سندن تماماً مستقل ایدی و ، اگر محق اولدینی تصدیق ایدلمش اولسه ایدی جرم بحر محیط اورتاسنده دخی ایقاع ایدلمش اولسه مجرمک محکومیتنی مشروع کو سترمکه کافی کلیر ایدی . محکمه بی تشکیل ایدن اون اوچ حاکمدن

اون برينك اكثريت آراسيله مارالذ كر سببه استناداً محكوميتك ادامه ايديله ميه جكنه
قرار وىرلدى .

بوصورتله حل ايدلمش اولان نقطه مسئله حاضره نك تماماً عيىنىدر . قرار ، اجنبى بر
كمى قبودانك اهل جرميسى يوزندن ئولومك انگليز كميستنده حصوله كمش اولماسنك
اجنبى كمى قپوانى عاينه تعقيبات اجراسى خصوصنده انگليز محاكمه صلاحيت ويره ميه جكنى
تدين ايله مشدر . بر حقوق دول مسئله سى احداث ايتديكى بديهي اولان بر آلمان كميستى ايله
برانگليز كميستى آراسنده بر مضامه دعواسى موضوع بحث ايدى . ايكي يه قارشى اون بر
حاكم انگليز محاكمه صلاحيت دار اولمادىنى رايى تأييد ايتديلر . بو محكمه ده منحصرأ
انگليز قانوننك موضوع بولونديغك بيانى مناسب كورميورم . مادام كه ايكي كمى متفرق
تابعى حائز ايديلر قرار ، البت ، حقوق دول اساسانه متعلق بولونيوردى . حقوق دول ،
قابل تطبيق اولدينى زمان ، انگليز حقوقى اقسامندن بولونمقده در و ، بناء عليه ، حاكمه
بو حقوقى تطبيق ايله مكلفدرلر . كهين مسئله سنى ساده جه انگليز حقوقى داخلينه مستندأ
ويىرلمش بر قرار اولارق تالى اتمك طوغرى اولاميه جغنى ظن ايديورم . حاكمه متفرق
تابعيلرى حائز كميلر موضوع بحث اولديغى بيلمه ملى ممكن اولمادىغندن ويردكلى
قرارك بو نوع بر مسئله يه قابل تطبيق بر حقوق اوزرينه مؤسس بولونماسنى قبول اتمك
لازمدر . شهسز ، قرار ، بوماده ده انگليز محكمه سنك حقوق دولك مظروفي حقنده
مالك بولونديغى فكره مستند بولونمشدر ؛ لكن تطبيق اتمه سى مقتضى اولان شى حقيقه
حقوق دول ايدى . اشبو قرارك ديوانمى ربط ايدميه جكى بديهيدير . لكن بو قرارك
بويوك بر قوتى حائز اولارق تلقى ايدلمه سى لازمدر و منحصرأ انگليز حقوقى داخلينه مستند
بولونديغى ادعاسيله اهل ايدلمه ميه سى مقتضيدير .

۲

مع مافيه تور كيا ، صلاحيتنى ديكر سببه داها استناد ايتدير مكدده در . ديوانك قرارى
بومسئله يه دائر بيان فكر ايتيور . شمدى يه قدر موضوع بحث ايتديكم برنجى نقطه يه دائر
تورك مدعاسنه توفيقاً اتخاذ قرار ايتمش اولان ديوان ديكر نقطه حقنده بيان مطالعه يى زائد
كورمشدر . لكن مع الاسف برنجى نقطه حقنده ديوانك واصل اولديغى نتيجه يه متفاوت

فكرده بولونديغمدن ايكنجى نقطه يي ده تدقيق اضطرارنده بولونمقدهيم . اثنای مرافعه ده بوخصوصه غايت اطرافلى ومدلل بيانات استماع ايتمك شرفه نائل اولدق .

توركيه ، دومونس عليهنه تورك محاكمى طرفندن اجرا ايدلمش اولان تعقيباتك بالاده محرر تورك جزا قانوننك ۶ نجى ماده سى موجبنه مشروع اولديغنى ادعا وشوسبىي اراءه ايتمشدر كه ، « دومونس » مصادمه يي وبعض توكلرك وفاقى انتاج ايدن « لوتوس » ك قومانداسنده كي اهل دولاييسيله كنديسنى توركيه يه كيرديكى زمان تورك حقوقى موجبنه ومارالذ كر ۶ نجى ماده يه توفيقاً تورك محاكمك تعقيباتنه تابع طوتان بر فعل ايقاق ايتمشدر . مختلف فيه مسئله ده سيغرى برون آچيغنده حصوله كشم اولان مصادمه نك ، مارالذ كر ماده نك افاده سيله ، ممالك اجنبيه ده وقوع بولمش اولديغنى قبول ايدلمش اولديغندن تدقيقمزه حواله ايدلمش اولان مسئله تاميله بر حقوق دول مسئله سيدر .

اجنبيلره مخصوص قانونلرك تبعه نك (حمايه سى) ايچون مقتضى بولونديغنى ادعايدلك صورتيله بونوع قانونلر وضعى واقعه سى مشروع اولارق اراءه ايدلك ايسته نلشددر . هردولت ممالك اجنبيه ده بولونقلرى زمان كندى تبعه سنى حمايه ايتمك حقنه مالك ووجيبه سيله مكلفدر . تبعه ممالك اجنبيه ده بولونقلرى زمان برجرمه معروض قاليرلره حكومتلى ، بوجرم فاعللى عليهنه تعقيبات اجرا سنى طلب ايدم بيليرلسه ده بوطله بر شكل معتبرده وصلاحيته دار محاكم حضورنده توسل ايدم بيليرلر . جرمندن متضرر اولان كيمسه نك منسوب اولديغنى حكومت مجرمك منسوب اولديغنى حكومت نزدنده مجرمك عدالته توديعى خصوصنده تشبثات مصرده ده بولونايلير ؛ ليكن بوخصوصه كندى محاكمه ، مالك اولمادقلرى برصلاحيق عطف ايدم مز .

حقوق دول (حمايه) اوزرينه مؤسس برصلاحيق طائماقده در . بوخصوصه ملتلك بر رضاي عموميسى يعنى بونظريه نك حقوق دوله داخل اولماسى ايچون مقتضى بولونان رضا موجود دكلدر . بويله بر اقتداره مالك اولمق ايسته ين هردولت با مقاولات ديكر علاقه دارد وملتلك رضالرينى تأمين ايتمك مجبوريتنده در . بويله بر معاهده نك بواقته دارك حدود وشرائطنى تعيين ايتمه سى لازم كلدكيك بديهيدر . بر دولت كنديسنه بك فائده لى اولان بر اراضى يي الحاق ايتمك صلاحيتنى ناصل حائز دكلسه اجنبيلره قارشى كنديسنه صلاحيت عطف ايتمه سى ده عيى صورته ممكن دكلدر . بر كينك سوق واداره سنده اهل

دولایسیله جرائم حقنده تعقیبات اجرایی صلاحیتنه متعلق اولاجق بوماهیته بر معاهده ،
 اهل دولایسیله جرم اولارق بومعاهده کوره محاکمک صلاحیتنه داخل اولان فعلک
 تعریفی نقطه نظرندن صوک درجه دقت واعتنا ایله تدقیق ایدله لیدر .

حمایه حقنده (اوپنهایم) ک بیاناتی ذکر ایتمک ایسترم (Vol.I «Peace» p. 239 § 147)
 « متعدد دولتر ممالک اجنبیهده بر اجنبی طرفندن ایقاع ایدیلن جرملر حقنده
 صلاحیت ادعا ایتمکده و بوجرملری تجزیه ایتمک ایستمه مکده درلر . ک رک اهانت وطنیه ،
 قلمزنگ الح کبی دوعرودن دوعرویه دولت علیه ، ک رک قتل ، یانغین ، حقارت الح
 کبی وطنداشلره قارشی ایقاع ایدلش اولان جرملری تجزیه صلاحیتی احراز ادعاسنده
 بولونمقده درلر . مجرم اجنبی ، ملکتری خارجنده بولوندقجه بوزولتر طبیعی اولارق حق
 قضالری اجرا ایده مزلر . لکن بو نوع بر جرم ایقاع ایتدکن صو کرا ، اراضیلرینه
 داخل اولان و بصورتله حاکمیت ملکیه لری نفوذینه دوشن اجنبی تجزیه ایتمک امکاسنده
 بولونمقده درلر .

« ایدی ، بیلنمسی لازم کلن شی دولترک ، اجنبی ملکته اجانب طرفندن ایقاع
 ایدلش اولان افعال جرمیه نک محاکمه سنه صلاحیتدار اولوب اولما دقلری و اراضیلرینه
 داخل اولوب محکوم ایدیلن بواجانبک منسوب اولدقلری دولترک بومحکومیتلری قبول
 ایتمک مجبوریتنده بولونوب بولونما دقلری مسئله سیدر . منازع فیه اولان بومسئلهیه منفی
 جواب و برمک اقتضا ایدر ؛ زیرا افعال جرمیه ایقاع ایدلیکی زمان فاعللری علاقه دار
 دولترک نه حاکمیت ملکیه لری ، نه ده حاکمیت شخصیه لری تحت نفوذنده بولونمقده درلر ؛
 حال بوکه بودولت قانونلرینه رعایتی آنحق کرک دائمی بر صورتده کرکسه موقت بر زمان
 ایچون اراضی اوزرنده بولونان اجانبدن طلب ایده بیلر . بر دولتک صلاحیتی ممالک
 اجنبیهده بر اجنبی طرفندن ایقاع ایدلش اولان جرائمه تشمیل ایتمک حق تأییداً انکشاف
 ایتش بر حقوق دول تعاملنک موجود اولدینی بیان ایدله مز ؛ بصورتله ، هر دولتک
 ممالک اجنبیهده بولونان تبعه سنه قارشی مالک اولدینی حق حمایه ، تبعه سندن بری مقیم
 بولوندینی دولتک حاکمیت ملکیه سی نفوذنده بولوندینی زمان ایقاع ایتمه مش اولدینی
 جرملردن دولایی تعقیبات تهدیدی آلتنده بولوندینی تقدیرده اودولته مداخله حقنی بخش
 ایتمه سنی استلزام ایده ایدی . »

فکر مه کوره مارالذکر بیانات قابل تطبیق اولان حقوق دولی صریح و حقیقی بر صورتده اراده ایتمکده در. بیانات مذکورہ نك اهمیت ، ۲۴۰ نجی صحیفه نك نوظلرندہ اوروپا قطعہ سی نظریوننك معکوس فکردہ بولوندقلری حقندہ کی اشارتله زائل اولماقمده در . مشغول اولدیغمز مسئلہ ، حقوق دولک الیوم نهدن عبارت بولوندیغنی تحری اولوب نه اولماسی لازم کلدیکنی بیلیمک دکلدر .

دیوانمز بونوع بر (حمایه) نك شایان تمنی اولوب اولمادیغنی تحری ایله هیچ بر زمان مشغول اولمایاقمدر . دیوانه وضع ایدیلن مسئلہ دائماً ، مقاولات موجود اولمادیغنی تقدیرده ، بواساسک حقوق دوله داخل اولمق اوزره ملتلك متقابل رضالرینه اقتران ایدوب ایتمه دیکنی بیلیمک اولاجقمدر . ساده جه بر واقعه اولارق ظن ایدیورم که شمعی به قدر اساس مذکور حقوق دوله داخل اولارق طائنامشدر . شبهه سز ، دیوان بونظریه نك لهنده ویا عایهنده مناقشه به کیریشمک صلاحیتی حازر دکلدر . لکن بیلیمه سی لازم کلن مسئلہ ساده جه بونوع حمایه نك رضای عمرمی ایله حقوق دول اقسامنه داخل اولوب اولمادیغیدر اکر ظن ایتدیکم کی جواب منفی ایسه تورک جزا قانوننك ۶ نجی ماده سنك فرانسه به هیچ بر شمولی یوقدر وتورک محاکمک (دومونس) ی محاکمه صلاحیتی بوواسطه ایله مشروع قیلینماز .

هر دولتک تبعه سنك شخص ومالی حمایه ایتمک حقنه مالک اولدیغنی بدیهیدر . برضرر ایقاع ایدلدیکی زمان دولت تضمین طلب ایده بیلیر وبوتضمینک اعطا ایدلمه سنه اهتمام ایلیمه بیلیر . لکن بر دولتک ، قانوننك هر هانکی احکامی مقتضاسنجه مالک اجنبیه ده یاخود آچیق دکزده ایقاع ایدلدیکی ادعا اولونان بر جنایته قارشی کندیسنه صلاحیت جزائیله عطف ایده بیلیمه کی خصوصنده کی ادعا یکی بر شیدر . جرمدن متضرر اولان شخصک منسوب اولدیغنی دولت جرمک ایقاع ایدلدیکی محل حکومته مراجعت ایدهرک مجرملرک قانونه توفیقاً تجزیه ایدلمه لرینی طاب ایده بیلیر ؛ لکن ، دیگر علاقه دار بر دولته منعقد بر مقاوله نك تطبیقی مستثنا اولمق اوزره ، بوجرملری کندی محاکمده تجزیه ایده بیلیمک مقصدیله قانون وضع ایده مز .

فکر مه کوره محکومیت لهنه تورکیه طرفندن ایلری سورولن هراییکی سببده هیچ بر اساس حقوقیه مستند بولونماقمده در وفرانسه نك دیواندن لهنه برقرار استحصاله حق وارددر .

موسیو «نوهولم» لک مخالف رأی

مسئله به جواب و بر مکتب ایچون اولاً ، تورکیا طرفندن واقع اولان حرکتک حقوق دولک نفوذینه تابع بر ساحه به داخل اولوب اولمادیغنی و مختلف فیه مسئله به قابل تطبیق موضوع بر حقوق عامه تشکیلنه مقتضی بالکمز بر حقوق دول اساسنک موجودیتنی تحریر ایتمکله اکتفا اولمایوب بر حقوق دول قاعده سنک ده موجود بولونوب بولونمادیغنی تدقیق ایتمک لازمدر .

عمومی بر حقوق دولک تشکیلی خطوط عمومیه سی چیزلدیکی زمان بوکا اساس تشکیل ایدهن ایکی مبداء وجودی کورولور . حاکمیت مبداء ایله ملکیت مبداء ؛ بواساسلره کوره هر دولت کندی اولکهنک حاکمدر و ، دیگر طرفدن ، آخر ملتک اراضیسنده هیچ بر شئیه مداخله به صلاحیتدار دکلدر . مملکتلر بیننده بر بوشلق موجوددر ، بو بوشلقده هیچ بر سلطه اجرای نفوذ ایتمز . احتیاجات حیاتییه مقتضاسنجه ملتیر بیننده بالضروره تأسس ایدهن مناسبات دولایسیله اشبو بوشلق ، بر طرفدن ، مختلف مملکتلرده عینی زمانده واکثریا عینی صورته حادث اولان مسائل مادیهنک و ، دیگر طرفدن ، محضاً مختلف فیه مسئله ده موضوع اولدیغنی وجهله ، ممالک اجنبیه ده بر فردیه تطبیق ایدیه جک معامله کبی مسائل شخصیه نک هر برده عینی اصوله تابع اولماسی ایچون تعقیب ایدیه جک طریق تعیین ایدهن قواعدک تولیدیه دولماسی ضروریدر . دولتر بیننده کی مناسباتک تنظیمی واسطه سی اولارق اول امرده ، هیچ بر تنظیمه تابع اولمایان ساحه اوزرینه کوپروقورمق وظیفه سی ایفا و آزچوق عمومیت ابراز ایدهن دولتر آراسنده منعقد مقاوله نامه لر ذکر ایدله لیدر . عموم دولترلر دن صادر اولمش و بین الملل قوانینک احداث و تدوینی غایه سنه معطوف جهانشمول بر تشریع ، مسئله نک حلته خادم اولور ایدیه ده بویه بر تشریع موجود اولمادیغدن آنجق تعامل واسطه سیله تثبیت ایدلمش اولان حقوق دوله مراجعت ممکندر .

بناءً علیه ، بر حقوق دول قاعده سنک موجود اولوب اولمادیغنک تحریری ، تعامللرک طرز تشکینک و مناسبات دولیه به حاکم قواعد صفتیه صورت تأسسنک تدقیق و تحریری استلزام ایتمکده در . بین الملل بر تعاملک تأسسنه مقتضی عناصرک تعیینی ایچون مختلف تعریفلر موجوددر . داخلی قانونلرک کافی کله میه جکی برلرده دولتر طرفندن مناسبات بین المللیه ساحه سنده ایفا ایدلمش افعال موجود اولمالیدر ؛ فضله اولارق ، تعاملک اساسی ، وحدت

اراداتی یا خود اوروپا مدینه داخل دولترك افكار عمومیه سنك عمومی برائتلافی تشکیل
ایدهن بر قاج و یا متعدد دولترك اراده مشترک سی ، یا خودده لزوملری شعوریه صورت دائمده
تکرارایدهن افعال واسطه سیله اجرای تأثیرایدهن بین الملل شعور حقوقینک بر تظاهری اولمالیدر .
بو مختلف مدعالر ، حقوق دولك موجودینه مقتضی شرائطک بر تصویر عمومیسنی ارايه
ایتمکده و دولتر طرفندن (افعال ، اراده ، ائتلاف کبی) بر حقوق دول قاعده سنك
تعامله مستنداً تشکل ایتمه سی ایچون الزم اولان بر نوع فاعلیتک مبرمینی ایضاح ایله مکده درلر .
بواستدلال ، هر دولتی حاکمیتی و ملکی حق قضاسی ایله کندی اراضیسند محصور بر افاق
و حقوق دولده صورت قطعی ده مصدق بولان مدأ اصلینک بر نتیجه سیدر . بر ملتک کندی
حق قضاسنی بر اجنبی طرفندن کندی مملکتسند ايقاع ایدلش افعال جرمیه به تشمیل واقعیه سی
موضوع بحث اولان اختلاف حاضر ، ملکیت اساسنه حقیقی بر نقض مثالی اولارق تظاهر
ایتمکده در . اشبو نقض ساده جه « سکوت » ایله قانونیت کسب ایده مز ، مارالذ کر مثالده
موضوع اولان وضعیتک حقوق عمومیه دولجه مقبول اولماسی ایچون ماتلر آراسنده یالکز
رضای ضمنی کافی کلمه یوب عمومیت احوالده بر رضای صریح لازمدر . بناء علیه ، دیوانک
قرارینه اتباعاً تحدیدی بر قاعده موضوعه نک فقدانی دولایسیله دولترك ، قانونلری
ایسته دکلری کبی تنظیم ایتمک و ملکیت اساسنه مغایر اولارق ممالک اجنبیه ده ايقاع ایتمش
اولدقلری جرائمندن دولایی اجنبی تبعه سنه قارشى ادعای حقوق ایتدکلری زمان ده بوقانونلره
کوره حرکت ایتمک خصوصنده دیگر دولتر طرفندن سربست بر اقلدقلری قبول ایتمک
ممکن دکلدرد . دیوانک قرارینک یوروتدیکی محاکمه ، موضوع بر حقوق قاعده سنك
مفقودینی تقدیرنده مختلف فیه مسائلده دولتر بیننده کی مناسبانک حریت مطلقه اصولیه اداره
اولونماسی لزومنه مستند کی کورونمکده در . بو محاکمه عقلیه بر آزداها ایلری کونوریه جک
اولورسه بر قاعده مخصوصه نک فقدانی تقدیرنده حریت حرکت لزومنی عمومی حقوق دول
قاعده سی اولارق احداث ایتمک مجبورتی حاصل اولور . اشبو محاکمه عقلیه ، حتی موضوع
حقوق دول ساحه سی خارجنده دخی ملتر بیننده موجود مناسبات فعلیه حد ذاتنده
بر حقوق عامه مبدای تشکیل ایتدیکنک مهم بر صورتده محسوس بولوندیغی اساسنه مستند
کبی کورونمکده در . لکن بو طرز تلقیده بر التباس موجوددر . فعلاً موجود وضعیتی
تقدیر ایتمک صورتیه ، بین الملل بر (وضعیت فعلیه) ایله بین الملل بر (حقوق) ی تفریق

ایتمک لازمدر . بین الملل حقوق آنحق مخصوص ومعین بر طرزده احداث اولونور و ،
بناء علیه ، محض واقعیدن عبارت بولونان بر وضعیتدن استدلال ایدیه من .

* *

بالاده مسرود اساساتک موضوع بحث مسئله تطبیقندن شو نتیجه چیقار . اولاً ،
حین حاجتده ، بومسئله ایچون قطعی اولایله جک اولان ایکی مسئله اولیه یی بر طرف
ایتمه لیدر .

دیوانک قرارینه امثالاً لوزان مقاوله نامه سنک ۱۵ نجی ماده سنک فرانسه ایله تورکیه
آراسنده منعقد بر مقاوله (مخصوصه) نک افاده سی اولمادیغی قبول ایدمه لیدر . متن
مذکور ، حقوق دولک بر تطبیق عمومیسنک افاده سندن باشقا بر شی دکلدر . تورکیه
طرفندن بر مسئله احداث ایدلمشدر : تورکیه جرمک تورک اراضیسنده ، یعنی ، مقبول
حقوق دوله کوره ، اراضی مملکتک بر قسم سابعی تشکیل ایدن بر تورک کمیسنده ایقاع
ایدلیکنی ادعا ایدیور . اوزاقدن ایقاع ایدیلن جرائم و بونلرک دوغرودن دوغریه و ،
بالواسطه تأثیرلرینه متدائر مختلف نظریه لرک تدقیقه کیریشمکسزین ، هر شیدن اول بر
مسئله معینه نک موضوع بحث اولدیغی اخطار ایتمک کافیدر . جرم مفروض تأییراتی
مصادمه یه معروض قالان کیده می اجرا ایتمشدر ؟ یعنی کمینک و حمله سنک ضیاعی نظر
اعتباره آلمادیغندن وفیات بوکیده می وقوع بولمشدر ؟ تورکیه ، تدقیقات بحریه و سائر
کی وفیاتک زرده حصول بولدیغنی تعینه مقتضی هیچ بر وثیقه ابراز ایتمه مشدر ؛ واقعه
جرمیه نک تعینی نقطه نظرندن اشبو عدم وضوح مواجه سنده ، بر موهومیه مراجعتله
تورک اراضی اولارق تلقی ایدیه بیلجک یالکز تورک کیسی موجود اولدیغندن تورکیه نک
ادعاسی شایان قبول اولماز . شیمدی دعوانک سائر وجهه لرینک تدقیقه کچمک لازم
کلکده در .

مسئله ، فرانسز کمیسنک بر تورک لیماننه ورودنده فرانسز قپودانی علمیه تعقیبات
جزائیله اجرا سیله نتیجه لن بر تورک کمیسله بر فرانسز کیسی آراسنده آجیق دکزده
حصوله کلش اولان مصادمه یه متعلق بولونمقده در . فرانسه نک اعتراضه معروض قالان
تورک صلاحیت قضائیه سنک ، ممالک اجنبیه ده بر اجنبی طرفندن بر تورک علمیه ایقاع

ایدلش اولان جرائمه تورک صلاحیت قضائیه سنی تشمیل ایدن تورک جزا قانوننک ۶ نجی ماده سنه استناد ایتدیرلدیکی آکلاشیلیور .

تورکیه طرفندن ادعا ایدیلن صلاحیت ، ملکیت اصولنی قبول ایدن عمومی حقوق دول اساسات اصلیه سنک بر استطاله سندن عبارتدر . مصادمه تقدیرنده بویله بر توسیع شایان قبولیدر ؟ بومسئله نی حل ایچون اولا ، صلاحیت جزائیه خصوصنده دولترلر بیننده قره ده موجود مناسبات عمومیه ، ثانیاً ، عینی مناسباتک دکرده کی شکلی ، ثالثاً ، مصادمه واقعه مخصوصه سی تدقیق ایدلمه ایدر .

اشبو تدقیقده نقطه حرکت عمومی حقوق دول موضوعاتی اقسامندن اوله رق مقبول بولونان ملکیت اساسیدر ؛ مع مافیه ، ممالک اجنبیه ده ایقاع ایدلش جرائم ایچون تبعه اوزرینه حق صلاحیت کی بعض استثنالر دخی مقبولدر . ممالک اجنبیه ده بر اجنبی طرفندن ایقاع ایدلش اولوب تبعه دن برینک ضررینی موجب اولش اولان جرائمه عائد بر استثنا دخی مقبول اولارق تلقی ایدیله بیلیرمی ؟

موضوع بر قاعده حقوقیه نک تشکله مقتضی شرائط بالاده ارائه اولونمش ایدی . بوراده مقاوله نامه لرك ، اجتهاد محاکم ونظریاتک تدقیق لازمدر . دیوان مواجهه سنده تشهر ایدلش اولان پک اوزون اولوب تفصیلاتنه بوراده کیریشله میه جک اولان بوتدقیقندن صوکر ا شو نتیجه استحصال ایدیلیرکه ، (قره ده) دولترلر بیننده موجود مناسباتده مواد جزائیه ده کی استثنالر ملل مهمه طرفندن قوتله مدافعه ایدلمکده اولان ملکیت اساسی اخلاله کافی کله جک بر عمومیتله قبول ایدلمه مشلردر . سائر پک چوق دلائل میاننده شونی ده ذکر ایتک لازمدرکه بر حقوق دول قودی میدان کتیرمک ایچون تعیین اولونمش اولان متخصصین قومیسونی الیوم قابل تحقق اولامادینی قناعتنی حاصل ایتدیکندن دولایی صلاحیت جزائیه نک توسیعی مسئله سنی بر طرف ایتشد .

دولترلر بیننده (دکرده) جاری مناسباتده نتیجه تقریباً عینیدر . حقوق دول ، بر کمینک ، صلاحیتده داخل اولق اوزره ، اراضینک بر قسمی اولارق تلقی ایدلمه سنی تصدیق ایتمکده در . متساوی صلاحیت مسائلی اودرجه نادردرکه صلاحیت منحصره فکرینه دوغرو بر تمایک موجود اولدینی نتیجه سنه واصل اولق ضروریدر . مع مافیه ، حق دکر اوزرنده جاری مناسباتده دخی بونتیجه نک شیمیدیدن مکتسب اولدینی و ، بناء علیه ، بر حقوق دول اساسی تأسیس ایلهدیکی بیان ایدیله من .

مصادمه به کلنجه، بو، کرک قره ده مناسباته، کرکسه دکزده مناسباته تشبیه ایدیه بیلیر.
 برکمی به قارشی حائر اولونان صلاحیت منحصره شو فکره مستنددرکه، عموم ایچون
 سربست اولان ومعین بر ملتہ تابع بولونمیان دکز اوزرنده بولونان برکمی حائر اولدینی
 صفت ملیه بی محافظه ایده بیلیمه لیدر. لکن متفرق تابعیتلرده ایکی کمی آراسنده مصادمه
 تقدیرنده بلکه بوابکی کمی بیننده کی مناسباته دکزده صلاحیت منحصره نک زائل اولاجنی
 وآجیق دکزده یالکز سیروسفر ایدن وبوکا بناء (خارج از مملکت) حقنه مالک اولان
 برکمی موضوع بحث اولمایوب قره ده ایکی ملت مثلی بر برینه تماس ایدن ایکی کمی
 موجود اولدیغندن دولای مصادمه نک قره ده جاری مناسباته ارجاع ایدلمه سی لازم کلدیکی
 بیان ایدیه بیلیر.

مع مافیه، هرابکی ساحه دهده مؤسس بر موضوع حقوق دول موجود اولمادیغندن
 مصادمه تقدیری هرهانکی طرفه وضع ایدیه جک اولسه ده نتیجه عینیدر.

بناء علیه، تورکیه نک صلاحیتنه قانونی بر قوه تأییدیه ویرمک ایچون اثباتی مقتضی
 ملکیت اساسنک استثناسی موجود دکلدیر. دیوانک قرارینه اتباعاً موضوع حقوق دول
 خارجنده، بر فعلی منع ایدن بر قاعده نک مفقودیتنک او فعلک مباح اولماسنی کافی عد
 ایده جک بر نوع حقوق ملک موجودیتی قبول ایدیه من، زیرا بویله بر عدم ممنوعیتک
 بر مساعدیه معادل اولدینی نتیجه سنه واصل اولق بک چوق مسائلده شایان قبول اولمادقندن
 ماعدا، مختلف فیه مسئله ده ملکیت اساسی مواجهه سنده بولونمقده درکه بواساس تثبیت
 ایدلش اولدینی حالد، ممکن اولایله جک استثنای - و تخصیص موضوع بحث مسئله ده
 تورکیه نک صلاحیت جزائیه سی قبوله مقتضی استثنا - تثبیت ایدله مشدر.

مسروقات سالفدن مستبان اولاجنی وجهله، تورکیه تعقیبات واقعیه ایجرا ایتمکه
 زمانمزد مؤسس شکلنده ملکیت اساسنه مغایر حرکت ایتمشدر.

لکن شوجهتک ده اخطاری مناسبدرکه حقوق دول تموجات دائمیه تابعدر ومارالذکر
 اساسک صلابتنک تحققة دوغرو بر تمایلک موجودیتی دخی مشاهده اولونمقده در.

بناء علیه، هر نه قدر حال حاضرده تورکیه نک فعل واقعی قانوناً محق کوستریله مزسه ده
 معنوی نقطه نظردن تجاوزی بر حرکت اولارقده تاقی ایدیه من.

تورکیه نك فعل واقعی لهنه استدلال اولونان جزا قانوننك ۶ نجی ماده سی کی احکامی احتوا ایدن قوانین داخلیه میدانہ کتیر مکله بودوات عصری بر جریان تشریعی بی تعقیب ایتمکدن باشقا بر شی یا پاماش ایسه ده بوکی قانونلره آلآن ملتلرک بر قسم مهمی معارض بولونمقده در .

ایمدی ، مختلف فیه مسئله ده تورکیه نك موضوع حقوق دول اساسانه مغایر حرکت ابتدکی نتیجه سنه واصل اولمق لازم کلیر .

موسیو «مور» ک مخالف رأی

دیوانک اشبو قرارینک هیئت مجموعه سنه ویریلن رأیلر ، قرار مذکورک متننده دخی ارائه ایدلکی وجهله ، آلتی به قارشی آلتی ایدی ؛ و ، بوصورته تساوی آرا حصوله کلدیکدن رئیسک ، نظامنامه داخلینک ۵۵ نجی ماده سی موجبجه رأی فائقی استعمال ایتمه سی قرارک شکل مسطوریله قبولی انتاج ایله مشدر . بنده بو آلتی مخالف میاننده بولونیوردم ؛ لیکن شیمیدین بیان ایتک ایستهرم که بنم اعتراض منحصرأ ایلریده تدقیق ایده جکم تورک جزا قانوننك ۶ نجی ماده سیله مسئله حاضره بیننده کی مناسبت اوزرینه مؤسس بولونمقده ایدی . دکرده ثلومه سبیت ویرن بر مصادمه حقنده صلاحیت جزائییه نك منحصرأ ، ضرری ایقاع ایدن یا خود بالواسطه ضرره سبیت ویرن کمینک منسوب اولدینی دولته عائد بولوندیغی متضمن بر حقوق دول قاعده سنک موجود اولمادیغی حقنده دیوان قرارینک محتوی بولوندیغی فکره اشتراک ایتمکده ایم ؛ بوصورته ، تحکیمنامه ده موضوع شکلنده قرار لهنه بشه قارشی یدی رأی اولمق اوزره مطلق بر اکثریت موجود بولونمقده در . لیکن ، کرک مسئله عمومیه کرک دیوانک رأینه تخالف ایدن خصوصی نقطه حقنده کی نتایج اولدقجه مستقل بر محاکمه اصولیه واصل اولدیغمدن آریجه بیان مطالعه ایتکی وظیفه دن عد ایدیورم .

۱۲ تشرین اول ۱۹۲۶ ده جنوره ده امضا ایدلمش اولان تحکیمنامه موجبجه فرانسه و تورکیه حکومتلری بین الملل عدالت دیوان دائمیسنه مراجعتله ، تورکیه قره صوری خارجنده فرانسز کمیسی (لوتوس) ایله تورک کمیسی (بوز قورت) آراسنده حصوله کلش اولان مصادمه دولایسیله فرانسز کمیسنک استانبوله ورودنده ، تورک کمیسی

قېودانى ايله بىرلىكده، مصادمه ائاسنده (لوتوس) عليهنه تورك تبعه سندن سكر طائفه و بولجىنك مائى انتاج ايدن (بوز قورت) ك ضياعى سببيله تورك قوانيننه توفيقاً تعقيبات جزائيه توشل ايتمكه توركيه نك اقامت و صلاحيت عدليه متعلق ۲۴ تموز ۱۹۲۳ تاريخلى لوزان مقاوله نامه سنك ۱۵ نجى ماده سى خلافته اولارق حقوق دول اساساتنه مغاير حر كته بولونوب بولونمايغىنك تدقيقى و بومسئله يه مثبت جواب و يرلديكى تقديرده مسائل مائله ده حقوق دول اساساتنه كوره برتضمين نقدى تحصيل ايتديكى حالده موسيو (دومونس) لهنه نه كې برتضمين نقدى مجبوريته موجود اولاجىنك بياني طلب ايتشلردر .

مسئله نك حلنى ديوانه توديع ايدن طرفيندن هيچ برى توركيه محاكمندن صادر اولان قرارك ويا قرارلرك و، مسئله حقنده جريان ايدن اصول محاكميه متعلق اولانده داخل اولق اوزره، دوسيه نك مصدق ويا هر هانكى برشكده صورتى ديوانك نظرتدقيقنه وضع ايدلمه مشدر. ديوان توركيه محاكمى حضورنده تعقيب ايدلمش اولان اصول محاكميه نك و بواصول محاكميه نك توركيه قوانيننه موافق بولونوب بولونمايغىنك بيلنمه سى مسئله سنك تدقيقى ايله توظيف ايدلمه مشدر. مصادمه نك (سيغرى) برونك تقريباً آلتى ميل آچيغنده يعنى تورك قره صولردن تقريباً اوچ ميل آچيغده حصول بولديغنده ائتلاف موجود اولوب ديواندن، مصادمه مارالذ كر قره صولرى خارجنده وقوع بولديغنه نظراً، تورك قانونلرينه توفيقاً تورك واپورينك ضياعنه و تورك طائفه و بولجىلرينك ثولومنه سببيت ويره ن تونجى ضابطنه قارشى تعقيبات جزائيه اجرا ايتمكه توركيه نك لوزان مقاوله نامه سنك ۱۵ نجى ماده سنه و حقوق دول اساساتنه مغاير حر كت ايدوب ايتديكى مسئله سى محاكمه ايتمه سى رجا اولونمشدر .

اولا لوزان مقاوله نامه سنك ۱۵ نجى ماده سنك معنى و شمولنى تدقيق ايدم جكم .

۱

لوزان مقاوله نامه سنك ۱۵ نجى ماده سى بروجه آتيدر :

(۱۶) نجى ماده حكيمى محفوظ قالمق شرطيله، هر نوع اختلافات قضائيه ده توركيه و ديكر دول عاقده آراسنده كى مناسباتده صلاحيت عدليه مسائلى حقوق بين الدول اساساتنه توفيقاً حل اولونا جقدر .)

۱۵ نجی ماده نك محفوظ اولارق ارانه ابتدکی مارالذکر ۱۶ نجی ماده احوال شخصیه عائد اولوب دیوانه تودیع ایدلمش اولان مسئله ایله هیچ بر علاقہسی یوقدر .

لوزان مقاوله نامه سنك مدخلی ، طرفین عاقدينك تورکیه ده دیگر دولتر تبعه سنك واشبو دولتر اراضیسنده تورك تبعه سنك متقابلاً شرائط اقامتی وصلاحیت عدلیه عائد مسائل عصری حقوق دوله توفیقاً تنظیم ایلمك آرزوسنده بولوندقیرنی بیان ایتمکده در .

فرانسه حکومتی ، خطرہ سنده و نامه دیوان حضورنده سرد ایدیلن مدعیانده ، حقوق دول مقتضاسنجه لوزان مقاوله نامه سنك ۱۵ نجی ماده سنك تورکیه نك حقوق قضائیه سی نقطه نظرندن تحدیدی بر صورتده تفسیر ایدلمه سی لازم کلدیکنی ایبری سورمشدر ؛ اشبو مدعایی تأییداً معاهده نك عقیده نتیجه لن مذا کرانك بعض قسمری ذکر ایدلمشدر ؛ لکن ، فیکر مه کوره ، ذکر ایدلمش اولان بوقسملر ، بونلره عطف ایدلمك ایستہ نیلن تأثیری حاوی دکلدرلر . بوفاده ایله بونوع بر واسطه استدلالت معاهده لرك تفسیرینی تنویر موضوع بحث اولدینی زمان شایان قبول اولوب اولمادیغنی یلمك مسئله سی حقنده فیکرمی بیان ایتمکی قصد ایتمیورم . ۱۵ نجی ماده نك طرز تحریری ساده و صریحدر و بوماده یی تفسیر ایچون متن معاهده دن باشقا بر منبعه مراجعتہ لزوم یوقدر .

۱۵ نجی ماده (حقوق دول اساسانندن بحث ایتمکله هیچ شبهه یوق که مستقل و حاکم دولتر بیننده فی الحال موجود حقوق دول اساساتی قصد ایتمکده در . بدیهدر که ماده مذکورہ تورکیه یه مستقل و حاکم بر دولت اولارق حقوق قضائیه سی ، اشبو داخلی حقوق قضائیه نك اجراسی حقوق دول مقتضاسنجه دولترک و جائب متقابلہ لریله محدود بولوندینی نقطه یه قدر ، اجرا ایتمك اقتدارینی تصدیق غایه سنه معطوف بولونمقده در .

۲

شیمدی ، تحکیم نامه نك وضع ایتمش اولدینی غایت واسع مسئله نك ، یعنی مختلف فیہ مسئله ده تعقیبات جزائیه توسل ایله تورکیه نك حقوق دول اساسانه مغایر حرکت ایدوب ایتمدیکنك تدقیقنه کچیورم ؛ بدیهدر که ، لوزان مقاوله نامه سنك ۱۵ نجی ماده سنه عطف ایتمش اولدینم معنایه کوره بومسئله ، حقوق دولك مستقل بر دولته ، تابعیتنده بولونان بر کمینك ضیاعنه و بوکمی داخلنده کیلرک نولومنه سیبیت ویرمش اولان آجیق

دکترده بر مصادمه دولایسیله بر اجنبی کمیسی اداره ایدن قبولان علیهنه تعقیبات جزائیہ اجرایی منع ایدوب ایتدیکی بیلیمکدن عبارتدر .
 منازع فیہ مسئلهدہ فرانسه حکومتی مثبت ادعاہ بولونمقدهدر . فرانسه نك آقره مصالحگذارینك موسیو دومونس علیهنه اجرا ایدلمش اولان تعقیبات جزائیہ دائر ویرمش اولدینی ۱۱ اغستوس ۱۹۲۶ تاریخی ایلك پروتستونامهده مصادمه (تورکیه نك قره صولری و صلاحیت قضائیہ سی خارجنده) وقوع بولدیغندن دولای تورک مأموریتنك آجیق دکترده حصوله ککش اولان وقوعات ایچون منحصر آ فرانسر محاکمك صلاحیت قضائیہ سنه تابع اولان بر فرانسر کمیسی هیئت مرتبه سی علیهنه هیچ بر جزائی تعقیبات اجراییه صلاحیتدار بولونمادقلری و ، بناء علیہ ، حقسنز اولارق توقیف ایدلمش اولان ملازم دومونسك ایلریده علیهنه اجراییه لزوم کوروله بیله جك بالعموم تعقیباته توسل خصوصنده صلاحیتدار اولان فرانسر محاکمه تودینی لازم کلدیکی بیان اولونیوردی .
 مستقل بر دولت ایچون ، بالاخیار اراضیسنده بولونان اشخاص علیهنه تعقیبات جزائیہ اجرا ایتك صورتیله قره صولری خارجنده بولونان کمیلرینی و بونلر داخلنده کی بولجیلرک حیاتلرینی ، دیگر بر تابعیتده بولونان بر کمیده کی اشخاص طرفندن ایقاع ایدلمش اولان جرائمه قارشی ، حمایه حقنك بودرجه غیر محدود بر صورتده ردینه اشتراك ایتك بنم ایچون عدی الامکان بولونمقدهدر . بومسئله نك انای تدقیقنده بعض اساسات ابتدائییه استناد ایده جکم :

۱ — هر دولت كندی اولكه سنده مطلق و منحصر صورتده مالك اولدینی حق قضایی اجرا ایتمه سی حقوق دوله مقبول بر اساس تشكیل ایتكدهدر ؛ بوحق قضائك هر هانکی بر استثنای بودولتك كرك صریح ، كرك ضمنی بر رضاسندن منبعث اولمالیدر . بواساك نتایجی هر مستقل و حاكم دولته مساوی بر صورتده تطبیق اولونور ؛ بوحقه ملی اولكهده حصوله كلن وقوعاته عائد مسئولیت تقابل ایتكدهدر .

۲ — داخلی تشریعك برر احداثی اولان محاکم داخلیه ، صلاحیتلرینی اشبوتشریعدن استحصال ایتكده اولمالری دولایسیله ، بر دولت حق قضاسنك ساحه ملكیه سنده ایقاع ایدلمش اولان جرائمك ، حقوق دوله عدم توافقی اثبات ایدلدیکی نقاط مستثنا اولق اوزره ، حقوق دوله بنوع جرائمه اصولاً قابل تطبیق تشریع اولارق قبول ایدلمش

اولان مارالذ کر دولتک تشریع داخلینک تعیین و ترتیب ایتدیکی جزالره کوره محاکمه و تجزیه سی ده مؤسس بر اساس تشکیل ایتمکده در .

اشبو اساس ، حقوق دولک داخلی حقوق اقسامندن اولارق تلقی ایدلمه سی و بوصفله هر قابل تطبیق اولان مسئله ده تطبیق اولونماسی و حقوق داخلینک دیگر بر تفسیری ممکن اولدینی تقدیرده حقوق دولی ناقض بر صورتده تفسیر ایدلمه سی یولنده محاکم ملیه نک مقررات عدیده سیله موضوع قاعده یه مغایر بولونمق شویله دورسون ، بالعکس ، تماماً توافق ایتمکده در .

۳ -- ملی اولکه حدودی داخلنده مطلق و منحصر حق قضا اساسی و طنداشلره یاخود مملکت ساکنلرینه تطبیق اولوندینی کبی اجنبیلره دخی تطبیق اولونور ؛ اجنبی ، اشبو حق قضانک اجرایی خارجنده بولوندینی آنجق آئیده کی تقدیرلرده ادعا ایدیه بیلیر : (۱) بر امتیاز مخصوص دولایسیله محلی حق قضانک تطبیقنه تابع اولماماسی ؛ (۲) یاخودده محلی تشریعک حقوق دوله متوافق بولونماماسی . مجرمک اجنبی اولماسی بر امتیازک موجودیننه قرینه تشکیل ایده مز .

۴ -- مستقل دولتلرک مساواتی اساسنه توفیقاً بالعموم ملئر کمیلرینک سیروسفری ایچون هیچ کیمسه یه عائد بولونمایان آجیق دکر اقسامندن صورت دائمه ده استفاده اتمک خصوصنده مساوی بر حقه مالکدرلر ؛ و ، حقوق دولجه مضبوط قورصانلق ایله بعض مدافعه مشروعه احوال فوق العاده سی استثنا ایدلمک شرطیله ، حال صلحده هیچ بر دولت دیگر بر دولتک آجیق دکرده مناقلاتنه مداخله یه صلاحیتدار دکلدر .

۵ -- عموماً معتبردرکه ، آجیق دکرده بولونان بر کبی ، صلاحیت عدلیه نقطه نظرندن ، منسوب اولدینی مملکتک بر قسمی اولارق تلقی ایدلمه لیدر . نه حقوقده ، نه ده ماهیت اشیاده ، آجیق دکرده بولونان بر کمیده اشخاصه و یا امواله ضرر ایراث ایدلدیکی تقدیرده ، بواساسک قره ده مظهر اولدینی تطبیقندن باشقا بر تطبیقنه تابع اولماسی لزومی ارا نه ایدن هیچ برشی موجود دکلدر .

مطلق و منحصر حق قضا اساسنک قره ده تطبیق ، فعلک حین ایقاعنده دیگر بر مملکتده بولونان بر فرد طرفندن کندی اولکه سنده ایقاع ایدلمش بر فعلی بر دولتک تجزیه ایتمه سنه مانع دکلدر . بوکون اجتهاد محاکمی بویله برحق تجزیه یی تصدیق ایتمین بر اصول قضائی

اوزرینه مؤسس هیچ بر مملکتک موجود اولمادی بیان ایدیه بیلیر . فرانسه بالذات کندی
 جزا قانونیه عمومی و غیر معین بر صورتده فرانسه خارجنده امنیت دولتی تهدید ایدهن بر جرم
 ایقاع ایتیش اولان اجنبیلری تجزیه حققی تأیید ایتیمکده در . فعلیاتده ، کندی کیمیلرنده
 بولونمایان افراد طرفدن آجیق دکزده کندی کیمیلری اوزرنده نتایج حصوله کتیرمش
 ویا ایقاع ایدلمش جرائمک تجزیه سی ادعاسنده بولونان بر دولتک صلاحیت ماده سنده کی
 مدعیاتک مارالد کر اعدادن پک ایلری کیتیمی احتمالی قولایلقله در پیش ایدیه بیلیر . دیگر
 طرفدن ، بدیهدرکه ، بومدعیات قبول ایدیه جک اولورسه ، آجیق دکزده بولونان
 کیمیلره تطبیق اولوندی زمان ملکیت اساسی یالکز جرمی ایقاع ایدهن یا خود جرمک ایقاعنه
 سبب اولان کینک منفعتنه تطبیق ایتک اقتضا ایدهر : اکر دیوان بوصورت تأتی بی تصویب
 ایتیش اولسه دی ملکیت اساسنه یالکز وحید الجانب بر تأثیر عطف ایتیش اولقله قالمایوب ،
 فضله اولارق ، اساس مذکورک تطبیقی قره ده تابع بولونمادی بی تحدیداته تابع طوتمش اولوردی .
 حقوق دولجه مضبوط قورصانلق ، صلاحیت نقطه نظرندن تلقی اولوندقده ، نوعی
 شخصنه مخصوص بر جرمدر . هر نه قدر قورصانلقک تجزیه سی تعیین ایدهن داخلی قانونلر
 موجود ایدسه ، بوجرم بر حقوق دول جرمی تشکیل ایتیمکده در ؛ قورصانلقک صحه فعالیتی ،
 نظام عامه نك تأمین حق ویا وجیهه سی هیچ بردولته عاذا اولمایان آجیق دکز تشکیل ایتدیکندن
 قورصان خارج از قانون بر فرد ، نوع بشرک دشمنی اولارق تلقی ایدلمکده در ، وهر مملکت
 عمومک منفعتی نامنه کندیسی در دست و تجزیه ایدیه بیلیر . حقوق دولجه مضبوط قورصانلق
 حقنده « ووتون » ک ویردیکی تعریف شودر : « هر در لو حقوقه مغایر حرکت ایدهن و هیچ
 بر بایراق تابعیتی قبول ایتمین اشخاص طرفندن ایقاع ایدلمش قتل و غارت » . اشبو تعریفی تفسیر
 ایدهن دانا « قورصانلق » حقنده میدان کتیرلمک ایسته نیلن تعریف تشبثلرینک ،
 بعضیلری غایت واسع ، دیگرلری پک دار اولمالری دولایسیله ، ممنونیت بخش اولمادقربی
 اخطار ایتیمکده و بوجرمک « محضا آجیق دکزده ایقاع ایدلمش اولماسی اعتباریله هر نوع
 نه بویاشدت » ی احتوایه قدرتشمل ایدیه مه جکنی ، زیرا آجیق دکزده ایقاع ایدیه مه جک
 هیچ بر جرم موجود اولمادیغندن بوصورتله قورصانلقک جزا قانوننک کافه احکامنه تشمیل
 ایدلمش اولاجغنی بیان ایتیمکده در . « هول » دیورکه : حقوق دولجه مضبوط قورصانلق
 افعالنک کافه سی مشترک بر عنصری حاویدر که اوده « هر هانکی بر دولتی مسئول طوتمق

ممکن و یا حقیقی اولامایان احوال داخلنده ایقاع ایدلمش اولمالریدر « بر قورصان » کرک هیچ بر دولته یا خود سیاست متعضی هیچ بر جمعیه منسوب اولمادیغندن دولای ، کرکسه ماهیت فعلی جهتیه علی الاصول تابع اولمسی لازم کلن دولتک نفوذینی ردایتمک قصد و اقتدارینی کوستر مشدر ؛ قورصانلغک « صفت فارقه سی » هر هانکی نفوذ دولتن ویا بوکاتقابل ایده جک سائر هر هانکی بر نفوذدن مستقل اولارق یا خودده بویه بر نفوذک ردی صورتنده تظاهر ایتدیکندن جبلیت خائنه ایله ایقاع ایدلمش نهب و شدت افعالندن عبارت بولونما مقده در ؛ قورصانلغک ممنونیتبخش بر تصدیق بر دولت یا خود دیکر بر سیاسی جمعیت نفوذینی صراحة و یا ضمناً ردایتمه یں هر فعلی واضح بر صورتده بر طرف ایتملیدر . (هول ، حقوق دول ، ۸ نجی تألیف ، ۱۹۲۴ ، § ۸۱ ، صحیفه ۳۱۰ ، ۳۱۱) .

حقوق دولجه مضبوط قورصانلغک ماهیت اصلیه سی ایچون و تخصیص ، یالکز عمومک صلاحیت قضائیه سی اسنلزام ایتمکه قالمایوب عینی زمانده حال صلحه آچیق دکزده حق تفتیشی دخی انتاج ایله دیکندن دولای بو جریم هر هانکی بر توسیع تعریفنه فارشی دولتر طرفندن اظهار ایدلمش اولان مجانبت قویه دولایبسیله مارالذ کر خطیر مؤلفلرک فکر لرینی ارانه ایتمک حائز اهمیت کورلمشدر . بناء علیه ، آچیق دکزده کیلرک ملکیتی اساسنک معقول و محق بر تفسیر و تطبیقی قبول ایتمک مقتضیدر .

انهای مرافعه ده بواساسه تماس ایدن « آندرسون » مسئله سی ذکر ایدلمش و موضوع مناقشه اولمشدر . Whitmor « وایتمور » نامنده کی آمریقا کمیسنده بر طائفه اولان « آنده رسون » ۱۸۷۰ ده کمینک نیویورق دن فالکوتایه متوجهاً سیری اثناسنده آچیق دکزده بو کمینک برنجی قپودان معاونتی قتل ایتمشدی . کمینک فالکوتایه مواصلتنده آمریقا باش قونسلوسی برای محاکمه نیویورقه سوق ایتمک نیتیه مجرمی توقیف ایتدیرمکه تشبث ایتمش ایسه ده مأمورین محلیه « آنده رسون » ی انکلینز تبعه سندن اولدیغنی ایلری سورهرک جرم حقنده تعقیبات اجرایی صلاحیتک کندیلرینه عائد اولدیغنی ادعا ایتمشلردر . واقعه دن خبردار اولان آمریقا خارجه ناظری ، بالذات کندی افاده سی وجهله ، مسئله نک « امثال » تشکیل ایتمه سی ایچون آمریقانک لوندره سفارتنه ویردیکی تعلیماتده « عموماً مصدق » اولارق تلقی ایتدیکی و آچیق دکزده بولونان بر تجارت کمیسنک منسوب اولدیغنی دولت حق قضاسنک ساحه تطبیقی داخلنده بولندیغندن آچیق دکزده بو کمی اوزرنده ایقاع ایدیلن جرائم عاده علیه تعقیبانه توسل ایتمک

صلاحیت منحصره سی مارا لذ کر دولت محاکمه عائد بولوندیغنه دائر اولان اساس اوزرینه نظر دقتی جلب ایتمکی توصیه ایتمدی. عینی زمانده آمریکا سفارتی مجرمک تابعیتک صلاحیت مسئله سنه ، جرم ، قوانینی نقض ایلمش اولان دولتمک « جغرافی حدود اراضیسی داخلنده » اجرا ایلمش اولدینی تقدیرده ناصل تأثیر ایده من ایسه بومسئله ده دخی عینی صورته حائر تأثیر اولامایه جغنی اخطار ایله آریجه توظیف ایلمش ایدی . اشوبیانات تحریر ایدیلیر کن یاخود دهاطوغریسی امضا ایدیلیر کن هر دولتمک دیگر دولتمک حدود جغرافیسی داخلنده ایقاع ایتمش اولدقلری جرائم دولایسیله کندی تبعه سی ، بدرجه یه قدر ، تجزیه ایده بیلدیکی اونوتولش اولدینی بدیهیدر ، حال بوکه آمریقا دولتی دخی بوحقی قبول و اجرا ایتمکده در ؛ ویردیکی جوابده انکلتیره حکومتمک بونقطه بی اخطار ایتمش اولماسی موجب تعجب کوروله من . هر حالده ، قالدکونا محکمه عالیه سنک بومسئله ده صلاحیتدار اولدیغنده اصرار ایتمکله محل مذکور مأموریتک ، استناد ایتمکلی ایمر اطورلق قانونی یا کلش تفسیر ایتمکلی آکلاشلش وانکلتیره حکومتی (Law Officers) ک اصول محاکمه سنک کآن لم بکن عدایدلمسی لزومه دائر ویردیکی رأی اوزرینه ، مجرمک اعاده سنک سهوا ردایدلمش اولماسی جهتیه بیان تأسف ایتمش و (کرک بومسئله ده کرک بوکامثال مسائلده آمریقا ک حق قضاسنه اعتراض ایتمک نیتنده اولمادیغنی بیان ایله مشدر . بدیهیدر که اشبو مسئله ساده جه بر طرفدن مجرمک ، دیگر طرفدن محل جرمک متفرق دولتمره عائد اولماسی واقعه سنک ایکی صلاحیته محل ویردیکی اثبات ایله مکده در . بو واقعه حقوق دولجه تماماً مصدق بولندیغندن دیوانه تودیع ایدیلن مسئله نک اساسنه هیچ بر تأثیری یوقدر .

دیوانه تودیع ایدیلن مسئله تدقیق ایدلد کده شوجهت نظر ملاحظه یه وضع ایدلمه لیدر که ، ثولومه سبیت ویرن فعل بر محله ویا مملکتده ایقاع اولوندیغی و وفات دیگر بر محله ویا مملکتده وقوع بولدیغی تقدیرده بویه بر ثولومه سبیت ویرن فعلی تعقیبه هانکی محکمه نک صلاحیتدار اولدیغی بیلیمک مسئله سی بویوک مناقشاتی بادی اولمش و مختلف زمانلرده ، حتی عینی مملکتده ، متفرق ویری دیگرینه معکوس صورت حللری انتاج ایله مشدر . بر زمان انکلتیره ده بر « قونته » ده بر شخصه قارشی بر جرم ایقاع ایدیلوب اشبو شخص دیگر بر « قونته » ده وفات ایتمش اولسهیدی مجرم بویاکی « قونته » نک هیچ برنده تجزیه ایدیه مزیدی . شایان ترویج اولمایان بونتیجه « بر قونته » هیئت عدولی صلاحیتک کندی « قونته » سی

حدودینه انحصار ایتمه سندن ایلری کلیوردی . بونقصانی اتمام ایچون بویولده وقوع بولان
برجرمک ایکی « قوسته » دن هر هانکی برنده تعقیب و تجزیه ایدیه بیه جکی معان بر قانون
وضع ایدلمش ایدی . فعل جرم بر مملکتده ایقاع ایدیلوب بوفعلک تأثیریه وفات دیگر بر مملکتده
حصول بولمق صورتیه ایکی مملکت موضوع بحث اولدییی تقدیرده فعل قتلک و یا ثولومه سببیت
ویره ن فعلک فاعلنک یا لکزر بر مملکتده می بوقسه هر ایکی مملکتده ده می تعقیب و تجزیه ایدیه بیه جکی
بیلمک مسئله سی ، ویریه جک قرار فعل وفات ایله ایقاع ضرر واقعه سی بیننده کی رابطه
حقنده محکومک صورت تلقیسنه معلق بولوندیغندن ، مختلف مرجع قضایلر طرفندن ،
احواله کوره ، متفرق صورتلرده حل ایدلمشدی . لکن بوکون عموماً مقبول و مصدق در که
برجرم بر مملکتک حق قضاسی ساحه تطبیقنده ایقاع ایدیلوب ده فعلک ایقاعی انساننده ممالک
اجنبیه ده بولونان بر فردک فعلنک دوغروندن دوغرویه بر نتیجه سی اولارق تظاهر ایدیورسه
حقوق دول ، مجرمک فعلنک نتایجی اجرای تأثیر ایتدیکی محله موجودیت مفروضه سی
اساسنه توفیقاً ، بوجرم ، حق قضاسنک ساحه تطبیقنه داخل اولدیگی زمان بر دولتک بوجرمی
تعقیب و تجزیه ایتمه سنی منع ایتمه مکده در .

بومسئله ، سربست دکرده مختلف دولتلرک کیلرینه تطبیق اعتباریه ، ۱۸۷۷ ده
« فرانقونیا » مسئله معروفه سی دولایسیله عریض و عمیق مناقشه ایدلمشدی ؛ لکن بومسئله یی
و مختلف فیه دعویه تماس ایدن سائر مقررات قضایه یی تدقیق ایتمه دن اول ، بین الملل
اجتهاده عائد داخلی یا خود ملی محاکم قرارلرینک وضعیت وشمولی حقنده بر ملاحظه
درمیان ایتک ایستهرم . دیوان عدالتک نظامنامه داخلینک ۳۸ نجی مادسی ، دیوانک
(۱) بینلرنده اختلاف موجود اولان دولتلر طرفندن صراحة مقبول قواعد تأسیس
ایدن عمومی ویا خصوصی مقاولات بین المللیه یی ، (۲) حقوق اولارق مقبول تطبیقات
عمومیه نک محصله سی اولان بین الملل تعاملی ، (۳) مدنی ملتجره مقبول حقوق اساسات
عمومیه سنی تطبیق ایده جکی تصریح ایتدکن صوکر ، (۴) مقررات قضایه ایله ال
صلاحیتدار مؤلفلرک نظریاتی ده ، قواعد حقوقیه نک تعیننه خادم اولمق اوزره ، تطبیق
ایده جکی علاوه ایتمه مکده در . اتخاذ ایدیه جک خط حرکتی ارائه ایدن اشبو اساسات ،
دائمی اولسونلر ، موقت بولونسونلر ، بین الملل محکمه لر ایکی مستقل دولت بیننده مختلف
فیه بر مسئله یی حل ایده جکلری زمان هر هانکی بر دولت محاکمک حقوق دول مسائلنه

متعلق مقرراتی دیگر دولتر ایچون مطاع بر قانون اولارق تلیقی ایتمه لری و فقط بومقرراتی ، معین بر ملکیتک قضائی نقطه نظر دن افاده ایدلش فکری اولارق بر قیمت عطف ایتمکله برابر ، بونلری آنجق حقوق دول ایله هم آهنگ بولوندقلری تقدیرده بالعموم دولترک حقوق مشترکی اولق اوزره اولیات اولارق تطبیق ایلمه لری حقتده موجود وایجه مؤسس قاعده نك افاده سندن عبارت بولونمقده درلر .

فراقونیا مسئله سنده ، فراقونیا نام آلمان کمیسنک قیودانی ، سربست دکنزده فقط قره دن اوچ میل مسافه دن قلیل بر نقطه ده « ستراد قلاید » اسمنده برانکلز کمیسنی اهماایله باطیرمش اولق و بوضوک کمیده بولونان بر قاج کشینک بوغولماسنه سببیت ویرمش بولونمق تهمتیه انکلز آغیر جزا محکمه سنده ثولومه سببیت جرمندن دولایی محکوم ایدلش ایدی . بو محکومت اوزرینه مسئله (Court for Crown Cases Reserved) دیوانه حواله ایدلش ایدی . بو محکمه ده مختلف نقاط مناقشه ایدلش ایسه ده بوراده یالکز ایکسینی ذکر ایتک کافیدر ؛ بونقظه لر دن بری ، که نقطه اصلیه اولارق ارئه ایدیه بیلیر ، اوزمانکی انکلز قانوننه کوره ، اوچ میل منطقه سی داخلنده ایقاع ایدلش اولان بر جرملک تجزیه ایدیه بیلوب ایدیه میه جکنی بیلکم مسئله سنی تشکیل ایدیوردی : بومسئله یه ، اون اوچ اعضادن متشکل اولان محکمه آلتی رایه قارشى یدی رأى کبی قلیل بر اکثریتله منفی جواب ویرمشدرد . بوقراره کوره « هولت » ، « هاردویک » و « مانسفیلد » کبی علما طرفندن تأیید ایدلش اولان وقیدمدن بری مؤسس بر قاعده اولارق معتبر بولونان حقوق دولک تماماً انکلز حقوقنه داخل بولوندیغی اساسنک ، مواد جزائییه متعلق صلاحیتی اداره ایدن داخلی تشریع صرف ته کنیک بر تطبیقه مظهر اولدیغندن دولایی ، موقه بر طرف ایدلش اولدیغنی قبول ایتک ضروریدر . هیئت عدلیه نك وافکار عمومیه نك بوقراری حیرت وحتی اندیشه ایله قارشیلاماسی اوزمان لورد شانسولیه موقع رفیعنی اشغال ایتمکده اولان و حقوق اولکی تاقیانه کوره (Territorial Waters jurisdiction Act, 1878) نامیه تکرار تأسیسه خادم اولان قانون لایحه سنی لوردلر قاماراسنه تودیع ایدن لورد « کهرنس » ک بوقاماراده واقع اولان بیاناتی ایله افاده اولونمشدرد . لورد « کهرنس » ، « هر نه قدر وهله اولاده مسئله بر حقوق مسئله سی صورتنده تظاهر ایتمش وفی الحقیقه ده بر حقوق مسئله سندن عبارت ایسه ده ، فکریته کوره ، موضوع بحث اولان شینک حقوق طبیعی نك باشلیجه سی

یعنی استبقای موجودیت اولدیغی « بیان ایتیش و ، علاوه ، اگر فراقونیا مسئله سی حادث اولامش اولسه یدی هر هانگی بر تفسیر ایله مجامعی اشغال ایتیمکه لزوم اولمایاجغنی و منفعت حقوق نقطه نظرندن ، ۱۸۴۸ ده نشر ایدلمش اولان (Customs Regulation Act) احکامنه توفیقاً اوچ میل داخلنده بولونان « دوور » لیمانی حدودینک « ستراد قلاید » ک باندیغی یری احاطه ایتدیکی خصوصنده محکمه نك نظردقتی جلب ایدلمش اولماسی فائده یی موجب « اولاجق ایدوکنی در میان ایله مشدر . سابق لورد شانسولیه اولوب لورد « کورنس » ک فکرینه اشتراك ایتیمکه اولان لورد « سه لورن » دخی موضوع بحث قراری اوقومادن اول قره صولری اوزرنده حق حاکمیت دائر حکامک ذهنتده برتردد موجود اولایله جگنی ظن ایتیمدیکنی بیان ایله مشدر . فی الحقیقه ، مسئله درین برتدقیقه تابع طوتدقدده اکثریتک (Chief Justice o the King's Bench) ک سکسان صحیفه تشکیل ایدن قوتلی فقط مغلق وسیل آور فکر لرینک تحت تأثیرنده قالدیغنی تظاهر ایده ر ؛ بوفکر لرک تأثیر تشویشکاری سنی ازاله و حقوق عادیه نك حقوق دولله مزوج بر صورتده متساوی و متعامل سیرینی تکرار تعقیب ایده بیلیمه سنی تأمین مقتضی ایدی . بالاده مذکور قانون ، قره صولرنده حصوله کلن جرائمه انکلتزه قانون لرینک تطبیق ایدیه جگنی اعلان ایتیمکه اسکی تلقیاتی تأیید ایله مشدر .

اکثریتک قره صولرنده صلاحیتی رد ایدن جوابی دیگر بر مسئله نك مناقشه سینه ایصال ایتیش ایدی ؛ بومسئله ده ، هر نه قدر انکلتزه حقوقی اوچ میل داخلنده بولونان آچیق د کزده اجنبی کیلره تطبیق اولونامیورسه ده ، انکلتزه محاکمک جرمی بر انکلیز کمیسنده و ، بناء علیه ، انکلیز حق قضاسنک ساحه تطبیقی داخلنده ایقاع ایدلمش تاقی ایده ر ک محکومیتی ادامه ایتیم ممکن اولوب اولمایاجغنه عائد ایدی . بونقطه یه متعلق اولارق حاکم لردن بیان مطالعه ایتیش اولانلرک فکر لری تدقیق ایدیه جک اولورسه منحصرأ رأی لره عددینی نظر اعتباره آلمغله اکتفا ایتیمه نك یا کلش یوله ایصال ایده جکندن ، دیگر طرفدن ، حاکم لره بیان ایتدکلری اسباب و واصل اولدقلری نتایج نظر اعتباره آلاچق اولورسه ، اکر بوکون انکلتزه ده صورت قطعی ده مؤسس بعض اساسات حقوقیه یی اوزمانده تطبیق ایتیش اولسه لردی بونتیاجک تماماً باشقا بر ماهیت احراز ایده جک اولدیغنده شبهه ایدیه مز .

موضوع مناقشه اولان بوايكنجى مسئله ده «سور روبرت فيليمور» شو فېكرده بولونمشدر كه ، مصادمه مدعى عامك (مظنون) اھاليه حصوله گلش اولديغندن ثولومه سببیت ویرمش اولان واقعه كندیسنه عطف ایديله ميه چكى كې فعلك دوغرودن دوغرويه بر نتیجه سی اولارق ده تاقی ایديله من ؛ مدعى عليه (مظنون) كندی كیمىنى هیچ ترك ایتمه مش یاخود نه قصدآ به ده فعلاً بولوندیغی كیمدن دیگر كیمى به مرمى انداخت ایتمه مش اولديغندن انكلیز كیسنده موجود كی تاقی اولونا مازدی . اكر جرم قصدآ انكلیز كیسنده ایقاع ایدیش اولسیدی ، بو عالم حاكم استعمال ایتدیكى تعبیردن و یوروتدیكى طرز محاکمه دن محكومیت لهنه اعطای رأی ایده چك اولدیغی استدلال اولونمقده در . «لېزله ی» بر ثولومه سببیت دعواسنده آمریکا دیواز عالیسی حکامندن «ستوری» نك جرمك ، تأثیراتی اجرا ایتدیكى كیمده ایقاع ایدیش تلقی ایدلمسی لزومه عائد ادعاسی در میان ایتدیكى ذكر ایتد كدن صوكر ا بومطالعنك كندیسنه قناعت بخش ایده مدیكى و كندی فېكر و مطالعه سنی ، قره صولرنده بوصوله حاكم بولونان دولتك حق قضاسی و ، انكلیز اولسون ، اجنبی بولونسون ، بوصولده سیر و سفردہ تدبیرسز حرکت ایتدیكى و بوتكامل نتیجه سنده دیگر افرادك ثولومه سببیت ویردیكى تقدیرده انكلیز قانونك تعقیباته تابع بولونماسی ساحه واسطه سنه استاد ایتدیرمكى ترجیح ایده چكى اثبات ايله مكده در .

«ده نمان» - ساحلده بولونان برفردك دكزده بولونان دیگر بر شخصه مرمى انداخت ایتیش اولماسی و بوشخصك بر كیمده وفات ایتیش بولونماسی واقعه سی انكلیز قانونك حق قضاسه داخل بولوندیغی مطالعه سی اثنای محاکمه ده سرد ایدیش اولان «قومپ» مسئله سنی ذكر ایده رك ، اشخاصك وفاته سببیت ویردن برفعلك قصدآ ویا تدبیرسزلاك یوزندن حصوله گلش اولماسنده اساسه عائد برفرق كوره مدیكى و مظنونك كیمى نك پروواسنی «ستراقلاید» داخل اولاجق و بوجهله صولرك بوكیمى به كیرمه سنه سببیت ویره چك صورتده اداره ایتیش اولقله انكلیز حق قضاسی ساحه سنده حصوله گلش اھالكار برفعل ایفا ایتیش اولدیغی بیان ایتشدیر . «لورد قوولریچ» بعض كونا تردده ، عینی فېكرده بولندیغی بیان ایتشدیر . بو حاكم ، Reine c / Armstrong مسئله سنی ذكر ایده رك اكر قتل موضوع بحث اولسیدی مسئله نك كسب صراحت ایده چكى ، معافیة ، عینی قاعده نك ثولومه سببیت ویرمك و قتل فعلارینه عینی صورته تطبیق اولونماسی لازم كلدیكى مطالعه سنده بولندیغی

و بونقطه ده محكوميتك محق اولوب تأييد ايداسی لازم كلديكى درميان ايله مشدر . « غرو و هر نه قدر جرم » بر اجنبى طرفندن بر اجنبى كمى اوزرنده ايقات ايدلش ايسه ده كمى خارجنده ، فقط قرالچهنك نظام عامه يي تأمين ايتديكى بر محمله يعنى اوج ميل داخلنده بولونان بر انكليز تبعه سى اوزرنده ايقات ايدلش اولديغندن « انكليز محاكمك صلاحيتدار بولونقلرى نتيجه سنه واصل اولديغندن » جرمك بر انكليز كميسنده ايقات ايدلش اولوب اولماديني « نقطه سى حقنده بيان فكر ايتمكه لزوم كورمه ديكى مطالعه سنى درميان ايله مشدر . « آمله ت » هر نه قدر اوج ميل منطقه داخلنده حق قضائك موجوديتى دولاييسيله محكوميت طرفدارى ايديسه ده ، دولتك ، جرمك حين ايقاتنده كندى اولمكه سى اوزرنده و ، بناء عليه ، قانونه تابع بولونمايان بر اجنبى يي تجزيه ايدمه بيله چكى ادعا ايدمه بيلمك همچون هيچ بر اولايه تصادف ايدمه ديكى جهتله « بعض كونا تردله اولسه ده ، فعلاً انكليز اولمكه سى خارجنده بولوندينى بر آنده ايقات جرم ايتمش اولان بر اجنيتك انكليز حقوقيله محاكمه ايديله ميه چكى نتيجه سنه واصل اولديغى ده بيان ايله مشدر . « بره ت » ، ايكي كمى موضوع بحث اولديغندن دولايى جرمك بوايى كميتك هيچ برنده ايقات ايدلمه ديكى و ، بناء عليه ، انكليز كميسى اوزرنده ايقات ايدلش بر جرم موصوف بولونماديني فكرينى بيان ايتمشدر . « راموهل » ، روسيا كميسى اوزرنده ايقات ايدلش بر غير مشروع فعلك نتيجه سى اولارق ثولوم صوده حصول بولديغندن بر انكليز كميسنده حصول بولدينى بيان ايديله ميه چكى مطالعه سنى درميان ايله مشدر . « كهله ي » بر دولتك ، ازمنه قديمه دن برى تاريخ جهانده ، بر اجنبى ليمانن كلوب بر اجنبى ليماننه دمير له مهن و يا توقف ايتمه دن دكزدن كچرك كيدن ديكر دولترك كيلرينه قارشى جنائى حق قضاسنى اجرا ايتديكى بر مثاله تصادف ايدلمه ديكندن هر هانكى بر اجنبى يي ، ناصل كندى مملكتنده ايقات ايتمش اولدينى وانكلتره حقوقنجه قابل تجزيه بر جرم همچون انكلتره ده توقيف و محاكمه ايتمك حقى موجود دكله ، موضوع بحث مسئله ده كي مضمونى ده انكلتره ده توقيف و محاكمه ايتمك حقنك عيى صورته موجود اولماديني بيان ايتمشدر . ديكر طرفدن ، مطالعانه ديكر اياكى حاكمك ده اشتراك ايتدكلرى « سوراله كساندر قوكيرون » دخى ، « راموهل » كې ، مضمون جرمك حين ايقاتنده انكليز اراضيسنده يا خود انكليز كميسنده بولونما مقده ايسه ، صراحت قانونيه نك مفقوديتى تقديرنده ، انكليز حقوق ايله محاكمه ايدلمه سى عدالتك حسن توزيى نقطه نظرندن قابل اولاميه چنى مطالعه سنى بيان

ایله مشدر . سور آ . قو کیرون عینی زمانده انکلیتره حکومتک ، حقوق دوله کوره ، سر بست دکره متعلق بویه بر قانونی اوج میل منطقه سی داخلی ایچون ده وضع ایده بیلوب ایده میه جکی مسئله سنک شایان تأمل اولدیغی بیان ایله مشدر . مع مافیه ، اگر مظنون « ستر اتقلاید » ه قصد آچار پیش اولسهیدی ، « قومب » مسئله سنده موضوع اساسه استناداً مجرمک فعلانی تولومک حصوله کلدیکی محله ایقاع ایدلمش اولارق تاقی به و ، بناء علیه ، جرمک انکلیز کمیسی اوزرنده ایقاع ایدلمش اولدیغی بیانه آماده اولاجغی اتیان و فقط بر کمی تدبیر سنرلک ایله دیگر بر کمی بی باطیردیغی تقدیرده بواساسک تطبیق ایدیه بیلوب ایدیه میه جکی بیلیمک مسئله سنک جدی ترده محل ویرمش اولان باشقه بر شی اولدیغی ادعا ایتمشدر . لکن « سور آ . قو کیرون » جرمک حین ایقاعنده فاعل جرمک انکلیز کمیسنده بولونمایوب بر اجنی کمیسنده بولونماسی و معین برحق قضا ساحه سنده ارتکاب ایدیلوب دیگر برحق قضا ساحه سنده امتداد ایدن بر جرمک فاعلنک عینی زمانده ایکی ساحه ده بولوناماسی واقعه سنک دها بویوک بر مشکلات ابراز ایتدیکی مطالعه سی در میان ایتمشدر . بو حا کمه کوره ، حمایه و تابعیت بررینه مربوط ایکی مفهوم اولدیغندن بر اجنی ، انکلیز محاکمی طرفندن آنجق انکلیز قانوننک ساحه تطبیقنده بولوندیغی زمان ایقاع ایتمش اولدیغی جرائم دولایسیله تعقیب و محاکمه اولونایلیر .

حکامدن « لوش » (Lord Chief Justice) ک واصل اولدیغی نتایجی و اسباب موجب نك هیئت مجموعه سی تماماً قبول ایدبوردی . لکن حقوق دولی نقض ایتمکسزین قره صولرینه عائد قانون وضع ایتمک خصوصنده پارلمنتونک صلاحیتنه دائر اتیان ایدلمش اولان ترده ده همفکر بولونموردی . بو عالم حاکمردن هیچ بری محل جرمک لزوم تعینی ایچون آجیق دکرده هر کمی به حقوق ملینک نام و مساوی بر صورتده قابلیت تطبیقیه سی اساسنده تردد ایتمک شویله دورسون ، بالعکس ، بواساس صراحة تأیید ایله مکدن کری قلاماشدی .

(Adams c / The People) مسئله سنده موضوع اساس شیمدی قطعی بر صورتده مصدق وانکلیز حقوق فجه مؤسس بولونمقدردر . بویوله ایلک خطوه ۱۸۸۴ ده ، انکلیتره ده ساونه متونده یازوب آلمانیا ده بعض تاجرلره ارسال ایتمش اولدیغی خیللی اسناداتی حاوی مکتوبلر ایله بو تاجرلری اغفال ایده رک امتعه تجاریه نك بر قسمنک آلمانیا نك مختلف محللارنده

و دیگر قسمتك انكلتريه نك متفرق محللرنده مظنونك امرينه تسليم ايدلمه سنى استحصاله موفق اولان بر مجرمك احداث ايله ديكي وقعه ايله ايتلمشدى . مظنون نامنه اولان ، مکتوبلر انكلتريه ده پوستايه ويرلمش اولديغندن جرمك انكلتريه ده ايضاً ايدلمش اولديغى ، ثانياً ، انكلتريه ايله آلمانيا آراسنده موجود اعاده مجرمين معاهده نامه سنك مدخلى عدالتدن قاجق ايستين اشخاصى تعيين ايتمكه اولديغندن ، مظنونك آلمان يادن فرار ايتديكنك بيانى ممكن بولونمادىغى ، زير افعلى جرمى انكلتريه ده ايضاً ايتمش و هيچ بر زمان آلمان يابه كيمه مش اولديغى بيان اولونمشدر . مع مافيه ، هر نه قدر ايكنجى نقطه حقنده حاكمردن برى بعض كونا تردد اظهار ايتمش ايسه ده ، هيئت حاكمه نك اتفاق آراسيله جرمك آلمان ياده ايضاً ايدلمش و ۱۸۷۰ اعاده مجرمين قانوننك ۲۶ نجى ماده سنك و مارالذكر معاهده نك تعيين ايتدكلى تعريف معناسنه عدالتدن فرار ايتمش اولديغنه قرار و يرلمشدى . (Rég. c / Nilius مسئله سى) . اشبو قرار ، بلكه بردن بره موجب حيرت كور اولديكندن دولاي ، اولدجه شديد تنقيده ده دوچار اولمشدى ؛ لكن ، بوندن درت سنه اول ، ديكر بر مسئله ده دها تطبيق اولونمشدر : مظنون خيله لى بيانات ايله اسويچره دن اشيا استحصال ايتمش ايدى ؛ اشبو بيانات انكلتريه ده بولونان مظنونك وكالتى حائز بر شرى كى طرفندن اسويچره ده واقع اولمش ايدى . خيله لى بيانات واقع اولديغى زمانده مظنون اسويچره ده بولونموردى . حقى اوزماندن برى ده اسويچره ده كيمه مش ايدى . مظنون انكلتريه ده توقيف ايدلى . دعوى Lord Chief Justice « لورد هه وارد » و حكامدن « آدورى » و « سانكه كى » طرفندن رؤيت اولوندى . « لورده هه وارد » مجرم ديكر مملكتده حاضر بولونسون بونماسين مادام كه جرمى اوراده ايضاً ايتمشدر ، او حلاله معاهده و قانون احكامنك تطبيق اولوناجنى فكرى نى بيان ايتدكلى صوكر : « مطالعه م (Rég. c / Nilins) مسئله سنده ويرلمش اولان قراره هيچ بروجه له متفاوت دكلدر » ديمشدر . حكامدن اوورى ديمشدر كه : Rég. c / Nilins مسئله سيله مربوط بولونديغمزى ظن ايدبورم ؛ لكن ، هر حاله ، دوچار اولديغى تنقيده ده رغماً بوقرارى تطبيقه متمایل بولونمقده يم . ديكر حاكم « سانكه كى » عيى مطالعه ده بولونارق : « مارالذكر قراريله مربوط بولونديغمزى ظن و فضله اولارق بوقرارى محق تلقى ايدبورم . » ديمشدر .

اگر Adams c / The People مسئله سنده وضع ايديلوب اوزماندن برى (Nilins) (R. c /) و (R. c / Godfrey) مسئله لرنده انكلتريه ده تأيد ايتمش اولان اساس ۱۸۷۷ ده

تصدیق ایدلمش بولونسهیدی (R. c/Keyn) مسئلهسی قرارنده قصدی مصادمه نتیجه سنده
 نولومه سببیت تقدیرنده صلاحیت لهنه پک بویوک برا کثرتک موجود اولاجنی مطالعه
 سنده بولونمق دوغرو اولور . بر کمینک حقیقه برواسطه (آلت) جرم اولارق تلقی
 ایدله بیلوب ایدله میه چکی حقنده (R. c/Keyn) مسئله سنده حکامدن بعضیلری طرفندن
 سرد ایدله ن ترددلر دولایسیله (Territorial Waters Jurisdiction Act) « قره صو -
 لرنده حق قضا قانونی » نك بر « فرد » طرفندن ایقاع ایدلمش « جرم » ك تعریفنه « بر
 اجنی کمیسنده ویا بر اجنی کمیسى واسطه سیله ایقاع ایدلمش فعل » ی اذخال ایتمکده
 و « جرم » ی ، انکلتزه قونته لرندن برنده حصوله ککش اولسهیدی نظر اعتباره آلتان
 زمانده مرعی انکلیز حقونه موافق بر تخریم اوزرینه قابل تجزیه اولاجق ماهیتده بولونان
 « هر فعل » هراهمال وهرنسیان « اولارق تعریف ایله مکده اولدینی اخطار ایدله لیدر .

مارالذکر اساسک یالکز دوغرودن دوغرویه بالذات کمی واسطه سیله ایقاع ایدلمش
 اولان افعالی احتوا ایتیبوب بو کمی به منسوب مراکب صغیره واسطه سیله ایقاع ایدلمش
 اولانلرنده شامل بولوندینی انکلتزه حکومتی طرفندن انکلیز مستملکه سندن قولومبیایه
 تابع « آرونا » کمیسى مسئله سنده صراحة تصدیق اولونمشدر : « آرونا » کمیسى ۱۸۸۸ ده
 قره صولرنده بلا مساعده فوق بالی صید ایتدیکی اتهامیله قره صولری خارجنده روس
 مأمورینی طرفندن توقیف ایدلمش ایدی . « آرونا » اغلب احتمال ک یقین قره دن بش
 یاخود آلتی میل آچیقده بر آمریکا شرکتی اولان Alaska Commercial Company به
 منسوب فقط روس بایراغی آلتنده سیروسفر ایدن ودروننده « قوماندهر » ادالرینک
 غوه ورنوری بولونان بر کمی طرفندن توقیف ایدلمش ایدی ؛ « آرونا » قبودانلری
 وطائفه سیله برلکده « پتروپاولوسق » جر ایدلمش ایدی ؛ هر نه قدر کمی بالذات روس
 قره صولرنده بولونمبور ایدسه ده طائفه سی صندالاری واسطه سیله روس قره صولرنده فوق
 بالی صید ایتمکده لر ایکن کورولمش اولدیغندن دولای کمی بالعموم مرتباتی محکوم
 ایدلمش ایدی . اوزمان خارجیه ناظری بولونان « لورد سولسبوری » قرالیتک حقوق
 مشاورلرینک رأی استشاریسی آلدقندن صوکر انکلتزه نك پترسبورغ سفیرینه ویردیکی
 تعلیمانده « آرونا » توقیف ایدلیدیکی زمان اوچ میل حدودی خارجنده بولوندینی حالده
 دخی مراکب صغیره سی واسطه سیله مقتضی مساعده یی حامل اولمقسزین روس قره صولرنده

صید ایتمه سی اشبو قره صولرینی تنظیم و اداره ایدن حقوق داخله احکامنه توفیقاً توقیفنه مساعد بولوندیغندن بومسئله حقنده ، اشعار اخیره دکین ، روسیه حکومتی نزدنده سائر برتشبده بولونمق نیتنده اولمادیغنی بیان ایتمدر . اشبو اولیات ، بالاخره ، سائر بعض مسائله تطبیق اولونمدر .

قتل ایله ثولومه سببیت بیننده موجود فرقه استناداً تأسیسنه تثبث ایدیلن حدود صلاحیت مسئله سنه رجوع ایله ، هر نه قدر تقریباً آلتمش سنه اول اعطا ایدلمش ایسه ده بین الملل ساحده اعتراضه هدف اولمالمش اولان اهمیتلی و مسئله ایله علاقه دار برقراری ذکر ایتک ایسترم .
 بوقرار ۱۸۶۹ ده « ماساشوزت » محکمه عالییه سی طرفندن حل ایدلمش اولان (Commonvelt) (Malcoon / c) مسئله سنه عاندر . بودعواده بری « من » دولتی تبعه سندن دیکری انکلیز تبعه سندن اولان مظنونلر « ماساشوزت » ده « سوفولق » قونته سی محکمه عالییه سی طرفندن ثولومه سببیت جرمیه محکوم ایدلمش لردی ؛ زیرا مظنونلر طرفندن آجیق دکزده برانکلیز کمیسی اوزرنده یارالانان برشخص یارالرندن برینک تأثیریه بوقونته ده وفات ایتمش ایدی .
 مظنونلر « ماساشوزت » دولتنک « اکر کرک آجیق دکزده کرکسه قرده ده بو دولت اراضیسی داخلنده و یا خارجنده ثولدریجی بر جرح ، یا خود سائر جبر و شدت و تحقیر یا خودده تسمیم تقدیرنده ثولوم دولتنک هر هانکی بر قونته سنده حصول بوله جق اولورسه بوجرم ثولومک حصول بولدیغنی قونته ده تعقیب و تجزیه ایدیله جکدر » مآلنده کی قانونه توفیقاً محکوم ایدلمش لردی . محکمه ک قرارینی محکمه نامه قرائت ایدن بالاخره آمریکا محکمه عالییه سی حا کملکنه تعیین ایدلمش اولان حاکم « غره ی » بودعواده اساسلی اولان مسئله « حدودی داخلنده ثولهن کیمسه لک قتل لرینی محاکمه ایچون دولتنک حائز الدیغنی حق حا کمیته متعلق صلاحیت » اولدیغنی بیان و برانجینک آخر بر محله ایقاع ایتدیکی بر جرمک « ماساشوزت » ده تجزیه سی ادعاسنده بولولمادیغنی و فقط محکمه ک بودولت خارجنده ایقاع ایدلمش بر جرمک نتیجه سی اولارق ثولوم بودولته حصول بولورسه مجرمک جرمی بودولت داخلنده ایقاع ایتمش اولدیغنی فکرته بولوندیغنی بیان ایتمدر . حاکم « غره ی » علاوه دیمشدر که : « ثولومه سببیت ، ر کیمسه ، ثولدریجی بر جرح فعلندن اعتباراً برسنه و برکون ظرفنده وفات ایتک صورتیه دیکر بر کیمسه یی حیاتدن محروم ایتک فعلندن عبارتدر . اکر کرک فعلاً ، کرک تخمین قانونی ایله قصد جرمی موجود ایسه قتل

موجود در ، عکس تقدیرده ثلومه سبیت موضوع بحثدر . . . فعل جرمک ویاتسمیمک غیرم شروع قصدايله ايقاع ایدلش اولماسیدر که نتیجه نهاییه سنه دکن فعلی تعیین و توصیف ایدر . فعل جرحک وقوعدن ویا فعل جرحی حصوله کترین قوتک تحریکندن صوکره هیچ برندات ویاتغیر فکر مجرمی معذور قیلاماز . اگر ثولدیریجی جرحک عاتنی مجرمک غیرم شروع فعلی تشکیل ایدیورسه واقعه جرحک ابتدارنده ، تأثیراتنک انسانی دوامنده یاخود نتیجه سنک حصولنده مجرمک حضوری حائز اهمیت دکلدر . »

حقیقت حالده ، بالذات اراضیده بولونمایان بر اجنبی تقدیرنده ملی محاکم صلاحیتنک مجرمک فعل جرمی مارالذکر محاکم حوضه سنده ايقاع ایتک قصدینه منوط بولوندیغنه عائد اولان فکر اجتهاد محاکمه مغایر ، زمانی یکمیش و ثلومه سبیت تقدیرنده اولدینی کبی سائر بالعموم تقدیرلردهده یا کلتشدر . ثلومه سبیت ویرن بر فعل جرم تقدیرنده محل جرم اولارق تلقی ایدلمسی لازم کلن محلی تعیین مسئله سندن زیاده جرمک و بوجرمه تطبیق ایدیه جک جزانک اهمیت مسئله سنده حائز تأثیردر . یک محق اولارق بیان ایدلش اولدینی وجهله ثلومه سبیت فعانی فعل قتلدن بر قیل قدار آز بر مسافه آیرابیلیر ؛ بوتفریق نازک ومشکل بر مسئله تشکیل ایده بیلیر که بونک حلی تعمدک ، تدبیر سزلاک علائقنک ، آغیر ویا خفیف اهلاک موجودیتنه ویا مفقودیتنه باغیدر ؛ بوتون بو علائق جرمک محل ايقاعی اولارق تلقی ایدلمسی لازم کلن محلی تعییننه نافذ اولامایوب محض فعلک توصیفنه تأثیر ایدر لر . معلومدر که حقوق عادیده معین بر جرم دولایسیله اتهام اولونان بر شخص ، اتهامنامه مفادی جرمه قریب وفقط دها خفیف ماهیتده دیگر بر فعلی ده احتوا ایده جک درجه ده شمولای ایه ، بو خفیف جرم ایچون محکوم ایدیه بیلیر ؛ مثلاً قتل ایه اتهام اولونان بر شخص ثلومه سبیت جرمی ایچون محکوم اولابیلیر (« هولسبوری » نک انکلتزه قوانینی (۱۹۰۹) جلد ۹ ، صیفه ۹۷۱) . مع مافیه ، صلاحیتک ، مجرمک دوغرودن دوغرویه فاعلیت جرمیه سندن زیاده فعلنک تأثیراتی حصوله کتیره جی محله عائد قصدینه مربوط بولوندیغی نظریه سی قبول ایدیه جک اولورسه بر حدودک اوبر طرفه آتش ایده رک بر کیمسه بی ثولدیره ن بر فردک ، هر نه قدر انداختک تأثیرینی حصوله کتیردیکی محله یک محق اولارق قتل فعلیه اتهام اولوندیغی حالده ، هیئت عدولک ثلومه سبیت ویرن فعلک اهالدن متولد بولوندیغی قبول ایتیه سیله ، صلاحیت دولایسیله برائت ایده بیله جکی نتیجه سنه واصل اولمق لازم کلیر .

بویله بر نظریه دها غریب نتیجه ایصال ایده جک ماهیتده در . مثلاً ، بر فرد یارالامق ایسته دیکی بر شخصک جینه یا خود او توموبیلنه قابل انقلاق بر ما کنا وضع ایسه ، اگر مجروح ، انقلاقدن اقدم غیرمنتظر بر صورتده بین الملل بر حدودی آشه ، مجرم جرمه لک حصوله کلدیکی محله تعقیب ایدیه میه جکدر . شایان تذکار در که « آرونا » کمینک قبودانی ، تبرئه ایچون ، مرا کب صغیره نک بلا قصد بر سبس اناسنده صولک جریانیله روس قره صولرینه کیردیکنی بیان ایتمشدر . بلکه انکلتره حکومتی بوافادانه اینانما مشدر . لیکن اگر افادات مذکوریه اینانلش اولسه یدی دخی انکلتره حکومتک مرا کب مذکورنه نک اهل ایله روس قره صولرنده سیر ایتدکلری بیانیله « آرونا » نک ضبط ایدیه میه جکنی ادعا ایتمه سی محتمل کورونه مکده در .

مجرم کمینک منسوب اولدینی دولت طرفدن صلاحیت منحصره ادعاسنی تأییداً مصرانه استدلال ایدلمش اولان « قوستاریقا پا کت » مسئله سی ، بعدالتدقیق ، اشبو مدعا لهنه اولبات تشکیل ایده جک ماهیتده کورولمه مکده در . « سیدنه ی » لیجانه مربوط انکلیزبالینا بالینی آو کمیمی اولان « قوستاریقا پا کت » الک یقین قره دن تقریباً اوتوز میل آچقده بولوندینی ائاده وهله اولاده بر کوتوک کی کورونن فقط بالآخره (برلی ماله زاهالینک استعمال ایتدکلری) بر « پیروغ » اولدینی آکلاشیلان ایچی صودولمش و آنجق بر تون حجمی قالمش اولارق ترک ایدلمش برشی کورمشدر . دکره ایکی صندال ایندیرلمش و « پیروغ » ده اشیا بولوندیغدن جرایدیه لک کمی به یقین کتیرلمشدر ؛ بوصورته اون صندوق ایچکی ، (Genièvre) اوچ صندوق اسپرطو و برتنکه غاز پیروغدن قوستاریقا پا کته نقل اولونارق هیچ برایشه یارامایان پیروغ تکرار دکره صالویرلمشدر . دکره صوبی ایچکی بی واسپر توی بوزمش ایدی . طائفه بوخلیطه بی ایچهرک سرخوش اولمشلر و نهایت غاوغایه طوتوشمشلر در . بونک اوزرینه قبودانک امریله مسکرات دکره دوکولمش ، فقط جزئی بر قسمی طائفه طرفدن کیزلنمشدر . بووقوعاتی تعقیب ایدنه درت سنه ظرفنده کمی هولاندانک هند شرقی آدرلینک بعض لیجانلرینه زمان زمان اوغرامشدی . لیکن ، تشرین ثانی ۱۸۹۱ ده مالز مه آلمق اوزره دمیرله دیکی « تهرنات » ده قبودان پیروغی ضبط و ایچنده بولنان اشیا به خدعه لی بر صورتده تصاحب ایتمش اولمق دولایسیله سرقتله اتهام ایدلمش و توقیف ایدیه لک بیک میل اوزاقده بولونان « ماقاسار » کونده رلمش ایدی . توقیف

مذکره سنده مدعاجرمك اوج ميل قره صولرى داخلنده ايضاً ايدلمش اولديغى محررايدى .
 لكن استنطاق نتيجه سنده وقوعانده قره دن اون بش يكرمى ميل آچيقده جريان ايتديكى
 آكلاشمش ايدى . قبودان ۲۸ تشرين ثانى ۱۸۹۱ هـ قدر « ماقاسار » ده محبوبه آتوقيف
 ايدلمش و « بوغازلى تأسيساتى » غووه رنورينك مداخله سيله سربست بر اقمش ايدى .
 انكلتره حكومتى ديپلوماسى طريقه تامينات طلب ايتمش و اوزون مناقشه دن صوكر
 ايكي حكومت ۱۶ مائس ۱۸۹۵ ده حكمتى تعيين ايتك اوزره بر دولت ثالثه حكومتنه مراجعت
 ايدلمش حقه ائتلافى حاوى تحكيمنامه ي امضا ايتملردى . نهايت روسيه حكومتى انتخاب
 ايدلمش و بو حكومت ده روسيه خارجيه نظارتى مشاورى موسيو « ف . دومارتنس » ي
 حكم اولارق تعيين ايتشدى . ۲۵ شباط ۱۸۹۷ تاريخلى قرارنامه سنده موسيو « ف .
 دومارتنس » « پروغ الده ايدلديكى زمان دكزده باشى بوش سير ايتديكى شويله دورسون
 هولاندا هندياسى صولرندن خارجده بولونديغى بديهي اولديغى ، مارالذ كر پروغده كي
 ايتانك تصاحبي آچيق دكزده وقوع بولديغندن منحصرأ انكليز محاكمك صلاحيت
 قضائيه نه تابع بولونديغى ؛ مذكور انقاضك بر هولاندا تبعه سى طرفندن ملكيتى ادعا ايديلن
 پروغك هويتى هيچ بر وجهله اثبات ايدلمش اولديغى ؛ ابراز ايديلن بالعموم واثقك
 « قورستاريقا پاكهت » قبودانك توقيفى موجب بر سبب جدينك مفقوديتى اثبات ايتديكى
 بعدالبيان قبودانك توقيف و حبسندن و بويوزدن كمى صاحبلىرىك ، ضابطان و طائفه نك
 زيانلرندن دولابى تامينات و برلمه سى لازم كلديكى تأييد ايله مشدى . حكم ، اسباب
 موجه سنده قره صولرنده بر دولتك حق حاكميتك جذرده ساحل قالان محلدن اعتبارأ بر
 طوب منزلى مسافه ايله تعيين اولونديغى و آچيق دكزده تجاركميلرىك بيله بايراقلىرى حامل
 اولدقلى دولترك منفك اراضيلرىنى تشكيل ايتدكارلى و ، بناء عليه ، آچيق دكزده كي
 وقوعاندىن دولابى آنجق مقابل مأمورين مليه نك حق قضاسنه تابع بولوندىقلىنى « دخى
 علاوه ايله مشدى . برنجى نقطه ده دائر شو ملاحظه درميان ايديله بيليركه ، قره صولرى
 مسافه نه عائد حكمك بيانى ، ۱۸۹۷ ده بر طوبك منزلى نظراعتباره آلبور ايديسه ،
 اوزمانده موجود واليوم جارى حقوق دوله توافق ايتمه مكده در . ايكنجى نقطه ، بر دولتك
 آچيق دكزده كميلرى اوزرنده اراضيسنه مشابه برحق قضايه مالك اولديغنه متعلق قاعده
 عموميه نك بر تأييدى اولارق قبول ايديله بيلير ؛ لكن بونقطه يى دخى اسباب موجه ده پروغ

بولنديغى زمان ترك ايدىلىش برانقاصدن باشقه برشى اولمادىغى حقنە سىرد ايدىلىش اولان ملاحظەلە توفىق ايتىك لازمدر . حقوق بحريهده انقاص لفظندن ، بر غرق ، بر قضا ، بر سبب مجبر دولاييسيله ياخود ، اختيارى بر ترك نتيجهسى اولسون قبودان ويا طاقهسى طرفندن تىكرار تىلكى وكمى به عودتلىرى ممكن اولمايلاق تماماً تخليه و دكزده ترك ايدىلىش اولان بر كمى مراد اولونور .

دكزده ترك ايدىلىش اشيايه تصاحب و تحليصيه مصارفى تسويه ايدىلىش بواشيايى استرداد خصوصنده صاحب ملكك حق مسئله لرينه الكزاده توافق ايدىلىش طرز حر كىك نه اولماسى لازم كلىكى مسئلهسى بر طرف ايدىلىش ، واقعهلى حكىك وضع ايتدىكى شكوده نظراعتبارە آلە حق اولورسه معقول بر صورتده ادعا ايدىلىش بىلر كه ، اولجه حاصل اولان ظن و تخمين وجهله اكر پروغ بر آلاچ كوتوكىندن عبارت اولسه يدى ناصل استدلال ايدىلىش بىلر ايدىسه ملكيت و مىلى حق قضا اساسى ترك ايدىلىش اولان پروغى حمايه ايچونده عىنى صورته بواساسك استدلالى دوغرو دكلدر . لىكن دكزده ملكيت اساسك تطيقيه متدائر حكىك بيانته عطف ايدىلىش لازم كان قيمتى تعيين ايچون بومسئله يى حل ايتىك مقتضى دكلدر . يا پروغ مىلى حق قضا اساسك تطيقيه استلزام ايدىوردى ، ياخودده ايتىوردى . اكر حكىك اساس مذكورك قابل تطييق اولدىغى قبول ايتدىسه ، پروغ كىروب تىلك ايدىلىش و ايچنده بولونان حموله يى كمى به نقل ايدىلىش اشخاصك ، نره دن كلىلرله كلىلر ، هولاندا قانونلر ينك ساحه تطييقنده بولونامى ايجقلىرى بيان ايتىككه اساس مذكورى نقض ايتىلدر ، و بونقطه ده حكىك اسباب موجههسى حقوقك افادهسى اولارق قبول ايدىلىش . دىكر طرفدن ، اكر حكىك ملكيت اساسك پروغ تطييق ايدىلىش بىلر بىلر قبول ايتىدى ايسه حق قضا اختلافى موجود اولماز و ، بناء عليه ، حكىك وىردىكى قرار دىوان عدالته مودوع مسئله يه تماس ايدىلىش .

دىوانه توديع ايدىلىش اولان اوراق مناسبتيله مناقشه و قرارده ذ كر ايدىلىش اولان اوج مسئله يى ده تدقيق ايدىلىش . برنجيسى ، ۱۹۰۴ ده آنر شىافينو وىرون د كىلرلى آراسنده حصوله كلىش اولوب جزائر محاكمى حضورنده رؤيت ايدىلىش اولان مصادمه يه عاندر . مصادمه جزائر ساحلىك يدى ميل آچىغنده وقوعه كلىلدر ؛ وىرون د واپورى باتىش و بر قاچ كىشى تلف اولىلدر . تدبير سىزلك دولاييسيله تولومه سببىت جرميله

بری ایتالیان تبعه سی اولان ایکی قبودانک مشترکاً تعقیب اولوندقلری « بون » محکمه سی ، مصادمه نك قره صولری خارجنده وقوع بولمش اولماسنه استناداً سر دایدیلدن عدم صلاحیت اعتراضی رد ایتیش ایدی ؛ محکمه نك اشبو قراری بالاخره جزایر استیناف محکمه سی طرفندن تأیید و تصدیق ایدلمش ایدی . بو مسئله تورک مخطرده سنده ، بری فرانسز دیکری اجنبی اولق اوزره مختلف تابعیتلری حائر ایکی کمی به عائد بر مسئله اولارق ذکر ایدلمشدر . حال بوکه جزایر محکمه استینافی مدعی عمومی طرفندن فرانسز آژانسه خطاباً کوندرلمش اولان ۶ مایس ۱۸۹۷ تاریخی بر مکتوبده کمیلرک ایکسینک ده فرانسز تابعیتنده اولدقلری بیان ایدلمشدی ، بناء علیه ، بومسئله بی داها زیاده تعمیق حاجت قالمشدر .

ایکنجی مسئله بری ایتالیان دیکری فرانسز تابعیتنده اولوب ۱۸۸۰ ده ایتالیاسواحللی آجیققرنده سر بست دکزده بینلرنده مصادمه حصوله کشش اولان « اورتیریا » و « اونقل ژوزف » واپورلرینه عائددر . « اونقل ژوزف » باتمش و پک چوق کیمسه لر تلف اولمشدی . بوکمیدن صاغ قالانلر ، قبودان ده داخل اولق اوزره « اورتیریا » به آلنارق « لیوورنا » به سوق اولونمشلردی ؛ بولیمانده هرایکی قبودان مفقودیت اهلیت و سیروسفر قواعدینه عدم رعایت دولایسیله مشترکاً تعقیب ایدلمشلردی . لیوورنا محکمه سی ، مصادمه نك فرانسز قبودانک قباحتیله حصوله کلدیکی ملاحظه سیله بو قبودانی درت آی حبسه ، ایکی آی ایقای وظیفه دن محرومیت و ضرر زیانک تضمینه محکوم ایتیش ایدی . اشبو قرار ۱۸۸۲ ده فلورانس استیناف محکمه سی طرفندن تأیید ایدلمش ایدی . مع مافیه بالاخره فرانسز « نه کس » محکمه سی ، جرم آجیق دکزده ابقاع ایدلمش اولدیغندن « اونقل ژوزف » قبودانک لیوورن محکمه سی طرفندن تعقیب و محاکمه ایدیلهمه حکندن و ، فضله اولارق ، تعقیبات مذکورده نك مستند بولوندیغی ایتالیان قانونی ماده سنک منحصرأ ایتالیان کمی و طائفه لرینه قابل تطبیق بولوندیغندن دولایی محکومیت قرارینی فرانسه ده اجرادن استنکاف ایتشدر . بومسئله دیپلوماتیک تعاطی تشبته محل ویرمه مش کی کوروتمکده در .

اوجونجی مسئله ده ، آلمان واپوری « نه کباتانا » طرفندن جر ایدلمکده اولان بر صلابوریا ۱۹۱۲ کانون اولنک ۱۴-۱۵ کیجه سی ، باجیقا ساحلنده تقریباً ۱۹ میل آجیقده دمیرله مش اولان باجیقانک « وهست هیندر » نامنده کی فنار کیمینه چاتمشدی . وهست

هيندهر باتمش واون كيشدن مركب اولان طائفه سي غرق اولمشدى . آلمان واپورينك قودانى اھاليه وەست هيندهر طائفه سنك ئولومنه سببیت وېرمش اولق جرميله اھام و پروژ محكمه سي حضورنده تعقيب ايدلمشدى . بو مسئله ده تشبھات ديپلوماتيقيه محل وېرمش كېي كورونمە مكدە در . مع مافيه ، فرانسز آزاني شو واقعه يي اخطار ايتمكدە در : بلچيقا محكمه سنك قرارى فنار كميسنك بلچيقا حكومتى طرفندن امنيت سېر سفرى تامين غايه سيله تاسيس ايدلمش و اشبو تاسيسك اصول ونظامى دائره سنده ممالك اجنبيه اشعار قلمش بولونماسندن دولايي كرك بلچيقا اراضيسنك برتماديسي ، كركسه بر دولت خدمت عامه سنه عائد اولق اعتباريله حاييه و امتيازات مخصوصه حقي اولديني بياني محتوي بولونمكدە در . ايسته بو سببه بناء در كه فرانسز آزاني بو مسئله نك ، بلچيقا حكومتك بر تجارت كميسنده حصوله كمش اولان وقوعات خصوصنده صلاحيتنه قياس ايديله بيله جك ماهيته اولمادىغنى ادعا ايتمشدر .

لكن هر نه قدر دولت كميلرينك ، يالكرز آچيق دكزده دكل ، فقط اجنبى ليانلرنده دخى تجارت كميلرينك حائز اولمادقلى بعض امتيازله مالك اولدقلى بدېي ايسه ده شوجهتك اخطاري موافق كورولمكدە در كه اشبو امتيازات مارالذ كر كميله يا خود بونلك منسوب اولدقلى دولتره آچيق دكزده ديكر دولترك عمومى ويا خصوصى كميلرينه قارشى هر هانكى بر حق قضايي بخش ايدور صورتنده تلقى ايدلمە مكدە در .

ديوانك تدقيقنه توديع ايديلەن مسئله يه مشابه مسئله لرك حين مذاكره سنده علاقه دارلر طرفندن احوال وزمان الجا آتى ملاحظاتي استدلال ايدلمشدر . مثلاً (René c/Keyn) مسئله سنده محكوميتك تاييدي علمنده بولونانلر قره صولرنده بولونان اجنبى كميلرينه انكليز قانون جزاسنك هيئت عموميه سيله تطبيقك انتاج ايديله جى مخاذيرى ا كيدا ايلرى سورمشلردر ؛ حق بو ادعائك قوتى ، بر اجنبى مظنون موضوع بحث اولدينى تقديرده ايلرى كلەن ناظرلردن برينك امضاسنى حاوى ومظنونك تعقيب ايدلمە سنك مصيب اولدينى ناطق بر تاييدنامه يي استلزام ايدەن « انكليز صولرنده حق قضا قانونى » نك بر ماده سي ايله تصديق اولونمشدر . هر كون بر اجنبى ليانلردن كلوب ديكر بر اجنبى لياننه كيتمك اوزره دول نالته نك قره صولرندن بك چوق كميلر على العاده سيروسفرلرني اجرا ضمنده كچمكدە درلر ؛ وحقوق دول اشبودول نالته يه حقوق داخله سنى مارالذ كر

کمیله تطبیقه مساعدہ ایلہ مکده در. دیگر طرفدن ، واسع ساحلله مالک اولان برچوق
 ممالکده یک مهم مقدارده ساحل مناقلات بحریه وساطتی معتاد یولی تعقیباً هر کون اوج
 میل منطقه سنه کیروب چقمده در ؛ او حالده ، فوق العاده واستثنائی بین الملل قورصائق
 تقدیری بر طرف ایدلک صورتیله حقوق دول ، ساحل سیر سفرنده استعمال اولونان
 کمیله منسوب اولدقلری دولتلرک اجنبی کمیله طرفندن مارالذ کر کمیله قارشی یاخود
 بو کمیله یاخودده قره صولرندن حرکت ایدلرک موقه آجیق دکزده بولونان بومی
 کمیله قارشی ایقاع ایدلش افعال جرمیه بی ، مجرم بالاخره اختیاری بر صورتده قره
 صولرینه کیردیکی تقدیرده ، تعقیب ایدیللمه لرینی منع ایدیور دینله بیلیرمی ؟ بر مصادمه
 بر تصادف ، بر اھمال ویا بر قصد اثری اولابیلیر . سیر و سفر قواعدی مقتضاسنجہ ،
 حتی دیگر کمی خطالی بر صورتده سوق ایدللمکده اولسه دخی هر کمی مصادمه یه مانع
 اولمق مجبوریتندہ در ؛ بناءً علیہ ، حدث ویا سائر بر سببله بو قاعده بی تقض ایدن بر
 قبولان ، ظن ایدرم کہ ، یالکز اھمال ایلہ اھام اولونماز . اشبو ملاحظاتک اھمیتی ،
 نہ کمیله عدد و طوناز اعتباریله فضلہ لاشماسی ، نہ ده هر کون دکز طریقیلہ نقل ایدللمکده
 اولان اشخاص عددینک بغایت تزایدی دولایسیله تناقص ایتمه مکده در . دعوانک اوزاق
 بر محله تعقیبندن زیادہ قضا محلندہ رؤیتندن متحصل فوائدده اھمال ایدیلہ جک ماھیتده
 دکلدر ، زیرا قضا محلندہ طرفینک شادلری جلب و استماع ایدیلہ بیلہ جکی حالده اوزاق
 محله اغلب احتمال یالکز بر طرفک شادلرینی احضار نمکندر . بوندن یوز سنہ اقدم
 مسائل بحریه ده کی تجربہ سی مسلم انام اولان بویوک بر حاکم بو کبی مسألده « قباحتلی
 شخصه عائد شہادتلر بینده یک صیق تصادف ایدیلا بویوک مبایتلر دن و شہادتک
 شادلرک حسیاتیله و دعوانک موفقتندہ کی علاقہ لریلہ مترافق بولوندیغنی بیان ایتشدیر .

شو جهت مؤسدرکہ هر دولت کندی اولکہ سنندہ دیگر بر دولته ویا بو دولت
 تبعہ سنہ قارشی ایقاع ایدیلہ جک هر درلو افعال جرمیه مانع اولمق ایچون اندن
 کلہنی یامالیدر ، اگر آجیق دکزده کمیله عائد شکندہ موجود صلاحیت ملکیہ
 اساسی ، مجرمک کمیسنک منسوب اولدینی دولت منفعتنه مخصوص و وحیدالجانب بر
 صورتده تطبیق اولونسیدی ، بویله بر امتیازہ تقابل ایتک ایچون ، بر مسئولیت خصوصہ نک
 موجودیتنه انتظار ایتک لازم کلیردی . لیکن بویله بر حال موجود دکلدر . فوق بالقلری

مسئله سنی حکمه تودیع ایچون آمریکا ایله انکلتره اراسنده ۲۹ شباط ۱۸۹۲ ده عقد ایدلمش اولان معاهده نك حین مذا کره سنده آمریکا حکومتی حکملره ، یالکز کافی بر سبب مشروع خارجنده کمیلری ضبط و مصادره ایدلمش اولان انکلیز تبعه سینه ویریهلک تضمینانک تعیینی صلاحیتنک دکل ، فقط عینی زمانده انکلیز بایراغنک حمایتی آلتنده حرکت ایدن افراد طرفندن بهرنک دکرزنده قره صولری خارجنده فوق بالی صید ایدلیدی تقدیرده آمریکا حکومتنه ویا فوق ادالری کرالامش اولدینی اشخاصه بوصورتله ایراث ایدیهلک ضررک تضمینی ایچون لارم کلن عوضک تعیینی صلاحیتنکده ویرمه سنی تکلیف ایتمش ایدی . انکلتزه حکومتی ، آمریکا حکومتنک ، تبعه سی طرفندن یاخود بایراغی التنده آجیق دکرزده سیر و سفر ایدن سائر افراد طرفندن ایقاع ایدیهلک افعالدن حکومتلرک مسئول اولاجقلری معین اولان و حقوق دولجه مؤید بولونمایان بر نظریه نك قبولی مستلزم کی کورونه بو تکلیفی رد ایتمشدر . آمریکا حکومتی طلبنده اصرار ایتدی و بو خصوصده کی مناقشات معاهده یه شو ماده نك درجیه نهایت بولدی : « طرفین بوخصوصده ائتلاف حاصل ایدمه دکارندن هربری حکمه مارالذکر مدعیانک تولید ایدیهیلک چی هر مسائلی تودیع ایتک و ، بحق اولارق تصدیق ایدیهلک واقعه لر دولایسیله حکومتلرک مسئولیت متقابله لری آتیا موضوع بحث اولاجغندن واقعه اوزرینه بر قرار طلب ایتک حقنی محافظه ایدر . »

۲۰

شیمدی ده تورک جزا قانوننک ۶ نجی ماده سنی تدقیق ایتک ایستهرم . دیوانک قراری بو ماده احکامنک حقوق دول اساسانه موافق اولوب اولمادیغنی بیلیمک مسئله سنی حقنده بیان رأی ایتمه مشدر . اشبو استنکاف اولا ، ماده نك تحکیمنامه ده ذکر ایدلمش اولماسی وثانیاً ، موضوع بحث دعوایه قابل تطبیق قانون احکامنک تعییننده حصوله کله بیلک خطانک بحسب الماهیه برخطا اولوب حقوق دوله انحق مقاولوی برقاعده یاخود رد عدالت امکانی موجود اولدینی تقدیرده تماس ایدیهیلک چی اساسنه استناد ایتدیرلمکده در .

تحکیمنامه ، دیوان عدالتی تورکیانک لوتوس نوتجی قبودانی علینه تورک قانونی موجبجه متساوی تعقیبات جزائییه اجرا ایتکله حقوق دوله مغایر حرکت ایدوب ایتهدیکنی بیانه

دعوت ایتمکده در . شهسز ، بو متن دیوانک یالکز تورکیانک موسیو دومونس عالیه
تعقیبات جزائییه اجرا ایده بیلوب ایده میه جکئی بیان ایله مکلف بولوندیغی یولنده تفسیر
ایدیله بیلیر . لکن تحکیمنامه تورک قانونه توفیقاً تعقیباتدن بحث ایتمکده و ، هر نه قدر
دعوانک دوسیه سی دیوانه تودیع ایدلمه مش ایسه ده بو دوسیه نك بر جزء متممی اولارق
طرفینک دیوانه تودیع ایتدکری و نائق میانده بولمقده اولان بو ۶ نجی ماده طرفین
ییتنده جریان ایدن مناقشاتک قسم اعظمه موضوع تشکیل ایله مکده در . بو تقدیرده ، بو
ماده نك بین الملل صحفی حقنده ، تحکیمنامه احکامه کوره اعطای رأی ایله مکلف اولمادیغی
بولنده دیوانک سرد ایتدیکی فکره اشتراك ایتک بنم ایچون عدیلمکاندر .

۶ نجی ماده نك متنی بوجه آتیدر :

« ۴ نجی ماده ده یازیلی جرملردن باشقه برجنبی ، تورک جزا قانونجه اصغری حدی
بر سنه دن اکیک اولمایان و شخصی حربی تحدید ایدن بر جزایی مستلزام جرمی
اجنبی مملکتده تورکیانک ویا بر تورکک ضررینه ایشله دیکی و کندیسسی تورکیاده بولوندیغی
تقدیرده تورک جزا قانونی موجبجه جزا کورور . فقط بوجزانک اوچده بری ایندیریلیر
و اعدامه بدل یکر می سنه آغر حبس جزاسی تطبیق اولونور .

« آنجق بو بابده تعقیبات اجرایی عدلیه وکیلنک طلبنه ویا متضرر اولان شخصک
شکایتنه باغلیدر .

« اکر جرم دیگر بر اجنبینک ضررینه ایشلمش ایسه فاعل عدلیه وکیلنک طلبی
اوزرینه اشاعیده کی شرطلر دائره سنه برنجی فقره ده بیان اولونان احکامه کوره جزالاندریلیر :
« ۱) تورک قانونجه حربی تحدید ایدن واصغری حدی اوچ سنه دن آشاغی اولمایان
جزایی مستلزم بر فعل اولق ؛

« ۲) اعاده مجرمین معاهده سی بولونماق ویا خود اعاده کیفیتی نه جرمک ارتکاب
ایدلیکی محاکمه و نه فاعلک منسوب اولدیغی دولتک حکومتی طرفندن قبول ایدلمه مش بولونمق .
تحکیمنامه موجبجه دیوان ، نه تورک قانونی موجبجه تطبیق ایدیلن محاکمه اصولنک
اصول و نظامه موافق اولوب اولمادیغی نه ده ۶ نجی ماده احکامنک موضوع بحث دعوی
وقوعاته قابلیت تطبیقه سنی تدقیق ایله مکلف اولمادیغندن ماده مذکوریه ی و محتوی
بولوندیغی صلاحیت ادعایی اولدقلری کی نظر اعتباره آمالیدر . خلاصه بو صلاحیت

ادعای تورکیا حکومتک، یا لکز بالذات تورکیا علیه دکل، فقط تورک تبعه سی علیه نه ده اجنبیلر طرفندن مملک اجنبیه ده ایقاع ایدلمش اولان جرملر ایچون، بعدالجرم تورکیا اراضی سنده بولوناجق اولان بو اجنبیلری محاکمه و تجزیه ایتک حقنه مالک اولدیغندن عبارتدر. تورکیانک بویه برادعای ایلری سوردیکی بیان ایتمکه موجب اغبرار برافاده ده بولونمورم. دیگر مملکتلردن بعضیلری دخی عینی ادعای سرد ایتمکه درلر؛ ذاتاً ۶ نجی ماده نك منشائی ده بو قانونلر تشکیل ایتمکه درلر. لکن، ادعانک منبعث بولوندیغی منشای نظر اعتباره آلیارق، بونک حقوق دولک کرکی کبی مؤسس اساسانه مغایر بولوندیغی نتیجه سنه واصل اولمقدن قورتولامورم.

شیمدیلک بو نتیجه نك مستند بولوندیغی اسبابک اطرافلی بر تدقیقه کیریشمکسزین حقوق دول موادنده خطیر بر مؤلف اولان « هول » ک بر فقره سی ذکر ایتک ایستهرم:

« اروپا دولتلرینک اکثریسنک حقوق داخله سی بر اجنبی طرفندن مملک اجنبیه ده اجرا ایدلمش اولان جرائم خصوصنده مملکت محاکمک صلاحیت عدلیه سی تصدیق ایتمکه در. بعضاً، محاکم مذکورنک صلاحیتی دولتک امنیتنه ویا امتیازات سائرهنه قارشى ایقاع ایدلمش اولان جرائمه تقصیر ایدلمکه در؛ بعضاً ده بو صلاحیت اشخاص خصوصیه علیه ایقاع ایدیلن و مملکته کوره عددی آز ویا چوق کثیر اولارق تعیین اولونان بعض جرائمده تشمیل قلممقده در... بوماهیق حائر قانونلرک حقوق دوله مقبول بولونقلری، تعبیر آخرله بو قانونلرک بر دولتک اعتراضانه رغماً بو دولته تطبیق ایدیله - بیله جکلیری، هیچ اولمازسه، بغایت مشکوک کورولمکه در. حقیقت حالده بو قانونلرک هانکی اساسه مستند اولابیله جکلیری بیلیمک مشکلدیر؛ اگر نظری بر ایضاح بولمق تشبیه ممکن ایسه، بویه بر قانونک تطبیقنه مخالفت ایدن دولته قارشى ایضاح اولارق بر دولتک منحصر ملیکی حق قضاسنک، امتیازات مخصوصه ایله حمایه ایدلمش اولان بالعموم اجنبیلره قارشى، اراضی سی داخلنده بولونقلری مدتیجه، هر درلو حق و صلاحیت بخش ایتمکه اولدیغی بیان ایدیله بیلیر. لکن، بو حق قضانک اجنبی تبعه سنک مملکته ورودندن اول ایقاع ایدلمش اولان جرائمه تطبیق صورتیه نه فعلاً، بر دولتک دیگر دولتلره متساویاً بو دولتلرک اراضی سنده ایقاع ایدلمش اولان جرائمی تعقیب حقنه مالک اولدیغی

و، بناءً عليه، صلاحیت ادعایک مستند بولونماسی لازم کلهن منحصر ملکی حق قضا اساسنک هیچ ایندیرلمسی نتیجه سنه واصل اولونور .

کورولبرکه هول صلاحیت ادعایی بالخاصه بر دولت ایچون دیگر دولتلر اراضیسنده متساوی بر حقوقه مالکیتی تأیید ایتدیکندن دولایی رد ایتمکده در . ادعای مذکور ، مروجلری طرفندن « حمایه » دنیلن اساسه مستنداً تأیید ایدلمش و دیوانده ده عینی اساسه استناداً ایلری سورولمشدر ؛ بو ادعایی قبول ایدن دولتلره « حمایه اصولی » نی قبول ایتمش اولان دولتلر نامی ویرلمکده در .

بواصولک نهدن عبارت اولدییی سؤالی کندی کندیمز ایراد ایده بیلیرز . اصول مذکور ، خلاصهً دیگر بر مملکتده سیاحت ایدن بر اجنبی تبعه سنک ، « حمایه » غایه سیله ، کندی مملکتک قوانینی برابر کورتوردیکی و تماس ایتدیکی اشخاصی بوقانونلرک تطبیقنه تابع طوتدیغنی استلزام ایتمکده در . بو صورته ، بک چوق اجنبیلرک بولوندیغنی مهم بر تجارت شهری اهالیسی ، بر ساعت ظرفنده ، بيلمیه رک کندی بک چوق اجنبی جزا قانونلرینه تابع بولیورر . بوفرضیه بکده خیالی دکلدر ؛ اگر « حمایه » اساسی شایان قبول اولسهیدی ، هرکون واقع اولایله بک بر وضعیک حقیقی تصویرندن عبارتدر . شوراسی ده بدیهیدرکه بو ادعا ، بر دولنک کندی اراضیسنده حائر اولدیغنی منحصر حق قضا اساسیله تعارض ایتمکه قالمایوب عینی زمانده بر اجنبی مملکتده مکث ایدن بر شخصک کندی حمایه سی ایچون قوانین ملیه سنی ایشیلدا تمقندن زیاده ، رد عدالت تقدیرنده منسوب اولدیغنی حکومتک دیپلوماسی طریقله مداخله سی مستثنا اولمق اوزره ، قوانین محلیه نک تقویننه تابع اولاجنی و کندی حمایه سنی تأمین ایچون قوانین مذکوره یه مراجعت ایتمه سی لازم کله جکی خصوصنده قویاً مؤسس اساسده مغایر بولونمقده در .

بر دولنک ، موافق کوردیکی تقدیرده ، ممالک اجنبیه ده بولونان تبعه سنی کندی قوانینک تطبیقنه تابع طونماسی حقنه مالک اولدیغنده تردد ایدلمه مکده در . بو تقدیرده مسئله آنجق بر حکومت ایله تبعه سی بیننده موضوعدر ، و دیگر هیچ بر حکومت بوایشه مداخله یه صلاحیتدار دکلدر . لکن ، بر دولت ، کندی جزا قانونلرینک دیگر مملکتلرده یاخود تماماً بومملکتلرده حصوله کلش اولان افعاله تطبیق ایتک ، یاخودده ، - ادعایی

بو بولده اولمايوبده - تابع بولونماقلىرى قانونلره كوره جرم تشكيل ايدن افعال ايچون ، حقى بو افعال كندى مملكتلر نده حصوله گلش اولسه دخی ، اجنيلرى تجزيه ايد بيلمك ادعاسى درميان ايتديكى زمان مسئله تامماً باشقا برشكلده تظاهر ايدر .

مختلف فيه مسئله نك حين مرافعه سنده ، بر مكسيقالى ضررينه اوله رق شمالى آمريقادا نشر ايتش اولدينى ذم وقدحى متضمن بر مقاله دولاييسيله مكسيقادا تور كيا جزا قانوننك ۶ نجى ماده سنه مشابه احكام قانونيه توفيقاً تعقيب ايدلش اولوب تخليه سى طلب اولونان آمريكا تبعه سندن غزته مخبرى « كوتنغ » مسئله سى ايلرى سورولمشدرد . بو مسئله نك « سياسى » اولدينى بيان ايدلمشدر ؛ لكن ، هر نه قدر تخليه يى انتاج ايدن استيناف قرارينك اسباب موجب سى منفعت عامه يه مستند بولونمقده ايسده ، نشر ايدلش اولان وئائق ايكي حكومتك تامماً ساحه حقوقيه ده اخذ موقع ايتش اولدقلى ارايه ايتكمكده در . آمريكا حكومتى مكسيقا حكومتى نزدنده وقوع بولان تشبثاتنده ، اجنيلرك آمريكا قانون مليلريله حمايه ايديله ميه جكنى و مكسيقا محاكمك ، حقوق دولى ناقض بر حركت ايفا ايتش اولمق سزى ، ساده جه جرم دن متضرر اولان كيمسه نك مكسيقالى بولونماسى واقعه سيله ، كندى مملكتنده ايقياع و اتمام ايتش اولدينى بر جرم دن دولايى بر آمريكا تبعه سنى محاكمه ايدميه جكلى ادا ايتكمكك برابر ، ذم وقدحى متضمن اولدينى ادا ايدلن مارالذ كر مقاله نك مكسيقا قانونى موجبجه بر ذم وقدح جرمى تشكيل ايدمكك صورتده مكسيقادا نشر ايدلمش اولدينى و بومقاله نسخهلرينك فعلاً مكسيقادا بولونمادينى نظر ملاحظه يه وضع ايتمشدر . ايشته بوضورتله آمريكا حكومتى اعتراضاتى كمال اعتنا ايله كندى اولمك . سنده ايقياع و اتمام ايدلش اولان جرائمه تحديد ايتش و ، اشبو نقطه نظر توفيقاً ، طرفين حكومتلى اراسنده عقد ايدلش اولان ۲۲ شباط ۱۸۸۹ اعاده مجرمين معاهده سنده : « طرفيندن برينك ياخود ديكرينك حق قضاسى ساحه سنده مأمورين طرفندن اموال و نقود مليه يه عائد احتلاسات ويا سؤ استعمالات تقديرى مستثنا اولق اوزره طرفيندن هيچ برينك متحصراً ديكرى اراضى سنده ايقياع ايدلش اولان جرائمى تعقيب و تجزيه صلاحيتنى حائز اولمايچنى » قيدى قبول اولونمشدر .

اسباب مسروديه بناءً ، اليوم ديوانك تدقيقه حواله ايدلش اولان مسئله ده تعقيات جزائيه نك ، تور كيا جزا قانوننك ۶ نجى ماده سنه مستند بولونماسى اعتباريله ، آيندى كى حقوق دول اساسانه مغاير اولدينى فكر نديم :

- (۱) هر دولت كندى مى اولكه سنده منحصر حق قضايه مالكدر ؟
 (۲) بر ملكتمده سياحت ايدن اجنيلر بوملكتك قوانيننه تابعدرلر و حمايه عدليه لر ينى
 تأمين ايجون محاكم محليه مراجعت ايتمليدرلر ؟
 (۳) بر دولت ، بر جرمك حين ايقاعنده هيچ بر وجهله تابع بولونماديلى قوانينى
 نقض ايتديكندن دولايى اجنيلرى تجزيه ايتك حقيقى مشروع بر صورته ادعا ايده مز .

موسيو آلتاميرانك مخالف رايى

ديوانك بالاده مذكور قراريله هم فكر اولامادينمه متأسفم . بناء عليه ، كرك
 ديوانه ، كرك وجدانه قارشى ، متن قرارى و بوقرارك مستند بولوندينى اسباب موجب لرك
 بعصيرينى قبولدن نى منع ايدن سبيلرى بيان و ايضاح ايتكى وظيفه عد ايدورم .

۱

بديهيدر كه حقوق دول اساساتك اك مقبول و معتبر اولانلرى مياننده هر دولتك
 حق قضاتك ملكيتى و بو حق قضاتك تبعه اوزرينه ، منحصر آ دكلسه بيله ، ترجيحاً
 اجراسى اساسلرى بولونمقده در . ينه شهردن وارسته در كه بو ايكي اساسك عايت طبيعى
 اولان امتزاجندن ، بين الملل حيات مشترك استلزام ايتديكى شرائط حقيقه نك مساعد
 بولوندينى نسبتده ، تبديل مكانلرنده تبعه نك شخصلرينى حمايتكار بر كولكه كې تعقيب
 ايتديرمك صورتيه ، مذكور اساسلرك ساحه لر ينى جغرافى اولكه خارجه توسيع خصوصنده
 مصرانه بر صورته صرف ايدلمش اولان معلوم جهدلر انبعث ايتمشدر .

بناء عليه ، معين بر دولت تبعه سنه قارشى اجنئى بر حق قضاتك اجراسى قبوله متعلق
 اولارق مارالذكر اساسلره وضع ايدلمش اولان استثنالر منحصر آ احوال فوق العاده و صورت
 قطعده مبهم و غير قابل اجتناب تقدير لرده قبول ايدلمكده در . مثلاً ، بشرى بر احتياج عمومى
 يا خود مشترك بر تهلكه (اسير تجارتى ، قورصانلق الخ) ، يا خود ديكر مملكترلر اراضيسنه كيدوب
 آز ويا چوق بر زمان اوراده اقامت و اجراى فعاليت ايتدكلرى صروده حقوقك نفوذينه

تابع افعال ایفا ایدن اجنبیلر موضوع بحث اولدینی تقدیرده مقیم بولونقلری دولترک حق قضاسی تصدیق ایدلمه جک اولورسه بالذات ملکیت اساسنه قارشى بر تناقض حصوله کلمه سی طبیعی اولان احوال کبی . لیکن بواصلی سبیلردن بری موجود اولمادجه شخصک تابع بولونقلینی مملکتک حق قضاسنک ملکیتی اساسی قوه فائقه سنی احراز ایدر . ایسته بو سبیلدن دولاییدر که مثلاً ، اقامت مقصدیه قره یه چیقما یوب منسوب اولدینی دولت بایراغنی حامل کیده قالان بر اجنبی یه قارشى ، کندی اولیکه سی خارجنده ایقاع ایدلمش بر جرم دولایسیله ، ملی بر قانونه استناداً صلاحیتی توسیع تمایلنده بولونان بر حق قضانک محق اولایسله جکی قبول ایتمک بنم ایچون پک مشکل بولونمقده در . ملکیت و ملیت اساسنک شیمدی یه قدر مقبول و معتبر استثنالرینک بو صورته توسیعی حددن آشیری اولارق تلقی ایتمکده ایم .

بو نوع استثنالرک ، بحسب الماهیه ، حقوق دوله عائد یعنی حائز حاکمیت دولتر بینه مؤسس مناسبات ساحه سنده یا مقاولات یاخودده تعامل شکنده متکون استثنالر تشکیل ایتمه لری لازم کلدیکنده تردد ایدلمه مز . هر تعاملک حد ذاتنده موضوع بر واقعه دن عبارت بولونقلینی و ، بناء علیه ، عمومیتله بر قاعده تعاملیه نک تأسسنه مقتضی عد ایدلمش افعالنک معین بر استقامتمده آز ویا چوق تکررینک مفقودیتنی تعامل مقوله سنه اصعاداتک ممکن اولامیاجغنی بوراده اخطار فائده دن خالی دکدر . افعالنک ، تحری ایدلمش قاعده استقامتمده حصوله کلش اولماسی لازم و ، حقوق دول نقطه نظرندن ، بین الملل بر صفی حائز بولونماسی مقتضیدر .

بو تقدیرده ، قوانین ملیه دوغروندن دوغرویه حقوق دول ساحه سنه عائد اولمادقلردن بر تعامل تشکیل ایدمه جکری کبی بطریق الاقوی بین الملل بر قانونده تأسیس ایدمه مز لر . شبهه سز ، یکی قانونلر دیکر دولترک ویا اجنبی تبعه لرینک شخصیتلرینه تماس ایدن یاخود تماس ایدمه جک ماهیتده بولونان حقوقی نقطه لره متعلق بولونابیلرلو ، فی الحقیقه ، فعلیاتده بولونمقده در لر ؛ ایسته یکی قانونلر بو نقطه دن فعلاً بین الملل اولان بر ساحه یه تجاوز ایتمکده در لر . لیکن ، محضاً بو یوزدن ، ملی قانونلره بین الملل مقاوله و تعامللرک حائز اولدقلری صفی عطف ایتمک دوغرو دکدر .

مع مافیه ، ملی قانونلر ، آمهدلرینه مغایر بر قانون داخلی وضعی منع ایدن بر مقاوله ایله تحت تعهد کبرمه مش اولدقلری یاخود کندیلرنجه مصدق بر تعامل صفتی آلان احراز ایتمه مش اولان بین الملل بعض مسائل حقنده دولتلرک نه مطالعهده بولوندقلرینی فعلاً مشاهدہ خصوصنده اولدقلجه مهم بر قیمتی حائر اولابیلرلر . ایشته ملی قانونلرہ انجق بو معناده مراجعت وبولردن موضوع بحث مسئله کی بر تقدیرده انجق بومعناده استفاده ایدیله بیلیر . حقوق دوله متعلق سائر بالجله تطبیقاندہ ، قاعدهٴ مستبان رضای عمومی خارجنده ، مارالبیان ملی قانونلر حائر قیمت دکدلرلر ، زیرا بولرلر ، سیاسی جماعت ملیه نک آز ویا چوق واسع بر اکثریتک فیکرینی تمثیل ایدن بر قاعدهٴ داخلیه شکلنده ، محضاً بر دولتک آرزوسنک ویا فیکرینک بر افاده سندن عبارتدرلر . ایشته بو اسبابه بناء درکه مقاولات ویا تعاملات خارجنده حقوق دولک بر عمومی اساسنه مغایر اولارق دیکردولتره مشخص بر صورتده کندینی مطاع قیلمق ایستین بو نوع بر قانونک ایضا ایدیلن فعلدن متضرر اولان مملکتک شعور مشترکنک رضاسنه می بوقسه مخالفتنه می معروض قالدیغنی تحری ایتک خاصهٴ حائر اهمیتدر . عمومیتی دولایسیله بوراده موضوع بحث مصادمه مسئلهنه عائد فعلیات ساحه سندن تباعد ایده جک اولان و ، بو یوزدن ، شیمدی مواجهه سنده بولوندیغمز مسئلهٴ مخصوصه نک حلنه اساس تشکیل ایتک ایچون پک آز قیمتی حائر اولاجق بولونان بو نوع اعتراضی بر طرف ایدره رک دیرم که ، طرفینک تدقیق ایتدکلری اولیات حدودی داخلنده ، عمومیتی اعتباریله کوردیکم شی یا مظلونک تابعیتی و کینک بایراغی حق قضاسی خارجنده هر هانکی بر حق قضانک تطبیقنه قارشی اعتراضک یاخودده اشو بایراق اساسنه موافقتک موجودیتدر .

بو اولیاتک تحلیلی نی شو نتیجه یه ایصال ایتکده در :

- (۱) حکومتلرک اعتراض ایتدکلری تقدیرلر : (کوتینغ مسئله سی - لئون تره ز مسئله سی)
- (۲) محکومک منسوب اولدینی دولت محاکمک و مأمورین محلیه سنک اعتراض ایتدکلری تقدیرلر : (اورتیزیا - اونقل ژوزف ؛ - هامبورغ)

- (۳) بر دولتک ، حکومتی یاخود محاکمی واسطه سیله دیکر بر دولتک بایراغک حق قضاسی تصدیق ایتدیکی تقدیرلر : (قوستاریقا پاکت . فرانقونیا . قره نول . بوردو محکمه سی قراری . سانیاغودوشیلی محکمه سی قراری . تورن محکمهٴ تمیزی قراری ۱۹۰۳).

دیگر نقاط نظردن بواون مسئله نك ابراز ایتدكاری نوع تفاوتلرینه رغماً، جمله سئك بر كیده حصوله ككش اولان بعض وقوعانه عائد صلاحیت عدلیه ایچون منحصراً كینك حامل اولدینی بایراق قانوننك ترجیحی استدلال ویا تصدیق ایتمكده متحد بولونقلری كورولیر . ذاتاً سرد ایدیلن اولیات محضا بو سبیدن دولایی بو دعواده استدلال اولونمشلردر ؛ و ، تماس ایتدكاری حق قضا مسائلنك متفرق و مختلف بولونماسی بونلری بر لرینه ربط ایدن اساسك قیمتی صورت مخصوصده تأیید ایلمكده در . شهنسز ، مثلاً « بروز » ، یاخود « وەست هیندر » كبی بعض مخالف تقدیرلر موجوددر ؛ لکن استدلال ایدلمش اولانلرك هیئت مجموعه سئنه نظراً اکثریتك بالاده ارائه اولونان اساس لهنه تظاهر ایتدیكى بدیهیدر .

شوراسی ده تصدیق ایدلمه لیدر كه بالذات حكومتلر طرفندن موجب اعتراض اولمش اولان یالكنز ایكى مسئله موجوددر ؛ لیكن ، مسئله حاضرده ، حكومتلرك دائماً بر مملكتده موجود فكر حقوقینك افاده سی عضوی اولملاری لزومی كورمه مكدیم . حكومت طرفندن واقع اولان اعتراضلرك قلی ، فیکر مه كوره ، اولدجه واضح بر صورتده قابل ایضاحدر . بر طرفدن ، طرفینجه معلوم اولوب استفاده ایدیلن مسئله لره باقیلاجق اولورسه حق قضا ساحه سئنده فعلاً حصوله ككش اولان تجاوزلرك آزانی ؛ دیگر طرفدن ، حكومتلرك (و بالخاصه بعضیلرینك) تمامك اجنبیه ده حصوله كن وقوعات دولایسیله تبعه لرینك دوچار اولدقلری ضرره بك صیق بیكانه قالمقده بولونملاری اعتراض قلی انتاج ایتمكده در . بوخصوصده همان هر مملكتده اوزون زماندن بری آجیقلی بر تجربه موجوددر . كرك رخاوت ، كركسه دیپلوماتیقی تشوшат حدوشنه مانع اولمق یاخود حقوقی اولمقنن زیاده سیاسی سائر برطاقم اسباب قایغوسیه اکثریاتبعه لرینی آجیقنن آجیقه حایه ایتمكدن احتراز ایدن حكومتلر آنجق مسئله عمومی بر اسقاندال شكلی آلدینی یاخود علاقه دارانك مصرانه صرف ایتدكاری بویوك فعالیتلره سسلرینی مملكتك قوای سیاسیه سئنه ایشیتدیره بیلدكاری تقدیرده کیفیت حایه یه توسل ایتمكده درلر . حكومتلرك مداخله سی فقدانی تقدیرنده اکثریا ، رسمی حیات حقوقیه عضولری صفتی حائر اولدقلری انكار ایدیلهمیه جك اولان محاكمك مداخله سی واقع اولمشدر .

دیگر طرفدن ، نوموروده ذکر ایدلمش اولان مثاللردن بعضیلری هر نه قدر اعتراض
شکلندن باشقه بر شکلده نمایان اولبورلر سده (ذاتاً بو مسئله ده اعتراضه محل ویره جک
ماهیتده دکلدی) ۱ نوموروده مذکور مثاللرک ارا نه ایتدکلری معنای اصلی بی حائر
بولونمقده درلر .

مسرودات سالفیه کوره ، هر هانکی بردولنک محض اراده سیله شیمدی به قدر مقاولات
ایله صراحة یا خود قویاً مؤسس اولان وقابل مناقشه اولمایوب بعض تقدیرلرک تکرری ایله
ملی تشریعلرک قسم اعظمنده ضمناً قبول ایدلمش اولان استئنالر حدودی خارجنه چیقماق
ادعاسنده بولونان (بوراده نظر اعتباره آلنان تقدیره تطبیق اعتباریله) ملکیت اساسنک
استئنالری بذاته شایان قبول و هر درلو تردددن آزاده ایمشیرکی سکوت ایله کچیشدیرمک
بکاک کران کلیمکده در .

حقوق جزا ساحه عمومیه سنده مشاهده سی آساندرکه ، بر عدد قلیل مستئنالوق اوزره ،
بو تشریعلرده ممالک اجنبیه ده ایقاع ایدلمش جرائم ایچون اجنبیلره قارشی استعمال اولوناجق
حق قضا دائماً بک محدود بولونمقده در : بوحق قضا یامعین بعض جرائم مقوله سنه عاندره ؛
یا خود ، استئنانک داها واسع برشمولی تقدیرنده ، حق قضانک اجرا ایدلمه سی لازم کله ن
و تأثیراتی کرکی کی تحدید ایدن شرائط مخصوصه ایله محدوددر . موضوع بحث فرضیه ده
ممالک اجنبیه ده بر اجنبی طرفدن ایقاع ایدلمش جرائم قارشی حق قضانک شکلی بر تحدید
دخی تابع اولقمسزین یا خود حقوق دول حق قضاسی مسئله سنه غایت اوزاق بر نقطه دن تقابل
ایدن ، مثلاً اصغری بر جزا تعینی کی تحدیدات ایله عمومی بر افاده بی حاوی اولان تشریعلره
بک از تصادف ایدلمکده در .

بر قاج سطر اول موضوع بحث ایتدیکم استئنالرده نظر اعتباره آلنان جرائم مقوله سنه
کلنج بونلرک اکثری بالذات دولت علیه ایقاع ایدلمش اولان جرائمی تشکیل ایتدکلری
کورمک آساندر . دیگر طرفدن ، تبعه نک حمایه سی اساسنک تطبیقیله ملکیت اساسنک
استئناسی افراد خصوصیه علیه ایقاع ایدلمش اولان جرائمه تشمیل ایدلدیکی زمان (ملکیت
اجنبیه اساسیه اک متناقض بولونان اساس بودر) ملی تشریعلرک دوشونجه سی دوغروندن
دوغرویه جرائمی یعنی سؤنیت و اخلاق سزلق کی بارز افعال مذمومه بی و بالخاصه جنایات
تسمیه اولونان داها وخیم جرائم (قان جرائمی) ایله اقتصادی صفی حائر بعض جرائمی مثلاً

« اوزاقدن جرم » تسمیه اولونان جرائم مقوله سنك موجودیتی مستبان قیلاجق احوال وعلائقی احتوا ایدن جرائمی نظراعتبارہ الملق اولمشدر . شیمدی بحث ایتدیکم قانونلرک ، تأثیر لرینی هر نوع جرائمه الك کوچوکلرینه والک غیر اختیار یلرینه قدر توسیع ایتک ایتمه دکلرینی ظن ایتیمورم .

الک جذری تشریع لردن بعضی لرندہ جرائمک شدتنه کوره بوجرائمه قابل تطبیق اصغری جزا ایچون برحد تعیین ایدلمش اولدیغنی بیلیمورم . لکن تجزیه قدماتنک بدایتنه برحد وضع ایدن بوقانونلرده عینی زمانده اعاده مجرمین معاهده سنك مفقودیتی ، یاخود رئیس دولتك برامر مخصوصی لزومی وبوکامائل احوال سائرہ کی برشرط قطعیتک عدم موجودیتی مشاهده ایتک پک نادر در . یعنی حتی ممالک اجنبیهده ایقاع ایتدکلری جرائم خصوصنده اجنبیلره قارشى حق قضانک توسیعی نقطه نظرندن الک زیاده ادعاى حق ایدن قوانین ملیه دخی ، اکثریا ، ادعایرینی تنقیص ایدن تحدیدات وضع ایتمکدن خالی قالماشلردر .

ملی تشریع لر نقطه نظرندن ، کوزدن قاچا بیلمش اولان نسیانلر مستثنا اولمق اوزره ، ترتیب ایله دیکم لوحه بروجہ آتیدر :

۱ -- واسع برافاده عمومیه یی حاوی قانونلر : ایتالیا - تورکیا - چین - مکسیقا شوراسی ده اخطار ایدلمه لیدر که بو دولتلرک قانونلرنده مندرج طرز افاده لر عینی مطلقی حائز دکلدرلر . سائر تفاوتلردن ماعدا بونلر بیتنده صلاحیت عدلیه نک تحریکنه مقتضی اصغری جزایه متعلق فرقلر موجوددر . اشبو درت تشریعه ، متلرینک محل ویردکلری وشیمدیلک مناقشه سی فائده بخش اولامیاجق اولان مسائل تفسیریه محفوظ قالمق اوزره ، « بره زیلیا » ایله « اوروغوئی » ک قانونلرینی ده علاوه ایتک ممکندر . آلمانیا نک ۱۹۱۲ قانون لایحه سی ده بالاده ذکر اولونان درت دولت قانونلری کی واسع وعمومی برطرز افاده یی حاویدر .

۲ -- ممالک اجنبیهده افراد خصوصیه عالیه ایقاع ایتدکلری جرائم دولایسیله اجنبیلر علیهنه صلاحیت عدلیه نک اجرایی استلزام ایدن جرائم مقوله لرینی تصریح ایدن تشریع لر : (آرژانتین ، ماده ۲۵ . تماماً واسع برطرز افاده یی حاوی اولمقله برابر ، معین بر تحدید وضع ایتمکده در . بلجیقا ژاپونیا) .

۳ — تعقیبات امکاتی ، تعقیبات مذکوره نك تطبيقی تقید ایدن بعض شرائطه تابع طوتان تشریعلر :

آ . تعقیبات امکاتی اعاده مجرمین قاعده سنه توفیقاً فاعلنك اعاده سی ممکن اولان جرملره تحدید ایدن قانونلر : اسویچره - اسوچ (لایحه) - لیا (لایحه) .

ب — تعقیبات امکاتی رئیس دولتك امرینه یاخود بر قانونه تابع طوتان تشریعلر : قتلاندا - نوروچ - اسوچ - آلمانیا (قباحترلر ایچون) - آوستریا (لایحه) .

ج — تعقیبات امکاتی اعاده مجرمین طلبنك اسعاف ایدلمه سنه (بناءً علیه ، اغاده نك ممکن اولماسنه) تابع طوتان دولت : بولغارستان (بوقانونه کوره اصغری حد جزا حبسدر) .

د — مهم طرز افاده بی حاوی تشریعلر : آلمانیا (لایحه) ظاهراً قیده معلق برجهل استعمال ایتمکده در : « تعقیب اولونابیلیر » .

ه — افراد خصوصیه علیه ایقاع ایدلمش جنایتلر ایچون صلاحیت عدلیه بی قبول ایتمین تشریعلر : آلمانیا (قباحترلره معکوساً ، جنایات و جرائم ایچون) - شمالی آمریکا - ایپانیا - فرانسه - انکلتره - هولاندا - باراغوثی - دومینك جمهوریتی - سیام .

* *

کرك حقوق دوله عائد اولان ، کرك حقوق داخلیه مستند اولوب اجنبیلره متعلق وضعیت جزائییه و ممالک اجنبیهده ایشلمش جرائمه متدائر مثاللرک تدقیقندن حقوق دول ساحه سنه داخل وضعیت متعلق حقوق جزا بختنده حاکم بولونان بر فکر و اراده افاده سنك موجودیتی تظاهر ایتمکده در . اشبو فکر و اراده ، شه سز ، عموم دولتلر و طنداشلرینك حقوقی محافظه ایدن ملکیت اساسی عمومی بر صورتده نقض ایدرک دولتلرک اکثریتی طرفندن شایان قبول تلقی ایدیلن استئنالری حدندن آشیری تجاوز ایتک ادعاسنده بولونان قوانین ملیه نك تطبیقنه قولایلقله رضا کوستره چک بر ماهیت ابراز ایتمه مکده در لر .

حائز حاکمیت هر دولتك ، محضاً حاکمیتی دولایسیله ، اولککسی داخلنده ایسته دیبی کبی وضع قانون حقنه مالک اولدیفی شه دن آزاده در ؛ لیکن بویله برحقه استناد آهر هانکی بر تقدیرده و جرمک محل ایقاعنه ، صفتنه ، درجه و خامتنه ، مظنون اجنبینك ایقاع ایتدیکی

ادعا اولونان جرم کندی مملکتنده ایشله نهمه مش اولان بر دولت مأمورینک نفوذی ساحه سینه ناصل داخل اولدیغنه ، داهاساثر بر جوق مسائله عائد مختلف احوال و علائق بیننده هیچ بر تفریق یا بمقسزین کندی قانونلرینی اجنبیلره مطاع قیلامیه جنی ، اساسات سالمه حقوقیه نقطه نظرندن ، طبیعیدر .

۲

تورکیه مأمورینی طرفندن موسیو « دومونس » علیه اجرا ایدلمش اولان تعقیبات عدلیه کبی بر طرز معامله نک تعارض ایده جکی صریح و یا ضمنی بر حقوق دول اساسنک عدم موجودیتی ، فرضیه اولارق ، قبول ایدلسه دخی بو خصوصده کی مطالعه می صارصاجق بر سبب بولاماقده میم . فکرمی بوجه آتی ایضاح ایدیورم :

معکوس مدعا نک نتیجه سی ، اکر یا کلیورسهم ، شو صوته تلخیص ایدیه بیلیر : مادام که آجیق دکزده مصادمه - منصونده کمینک حامل اولدینی بایراق قانوننک منحصر حق قضاسنی تأیید ایدن بر اساس موجود دکدر ، احوالده متساوی ایکی حق قضا موجوددر . بناء علیه ، بو حق قضا لردن هربری کندی ساحه طبیعیه سی داخلنده - یعنی کندی اولکک سنده - بولونان اجنبیلره قارشی اجرای فعالیت ایده بیلیر و ، بالنتیجه ، بونلره سائر هیچ بر حقوق دول اساسنک اجراسنی منع ایتدیکی حریت مقتضاسنجه هر هانکی بر دولت طرفندن متخذ قانون ملی بی تطبیق ایلیه بیلیر .

استطراد طریقله شو جهتنک بیانی ده فائده دن خالی دکدر که ، بعض احوالده مسامحه کارانه حرکت ایتک بالجمله یا خود همان بالجمله حقوق دول اساسانه بر شرط مشترک تشکیل ایتمکده در . بو شرطی نه ملکیت یا خود کمینک حامل اولدینی بایراق اساسی ایچون نه ده حمایه اساسی ایچون یورودیه جک بر محاکمه عقلیه ده ارائهیه وبوندن استفادهیه بر سبب مخصوص موجود دکدر . اکر ، پک محق اولارق ، ملکیت و بایراق اساسی ایچون استثنال قبول ایدیه جک اولورسه حمایه اساسنک دخی استثنالری اولابیله جکنی و ، دیگر هر هانکی بر اساس کبی ، دوچار تحدیدات اولابیله جکنی قبول ایتک لازمدر . ایمدی ، بر اساسنک مطلقا اغیارینی دافع اولماماسی واقعه عمومیه سی دیگر بر اساس مواجهه سنده

و بطریق الاقوی بر قانون ملی مواجهه سنده مطلقاً بو صفی محافظه ایتمه سی لزومی
انتاج ایتمز .

لکن ، بایراق اساسه - که ملکیت اساسنک بر شکل دیگرندن عبارتدر - ویرملک
ایسته نیلن استثنایه رجوع ایله بویله بر استثنانک بوراده مناقشه ایتمیکم مدعا نقطه نظرندن
بالاده اراءه ایدلمش اولان صورتده موضوع بحث مسئله ده استدلال ایدیلوب ایدیلهمیه جکی
تدقیق ایتمک مقضیدر . فکر مه کوره ، ایلری سورولهن فرضیه ده ، هر دولتک کندی
صلاحت عدلیه قانونی اجنبیلره تطبیق ایتمک خصوصنده مالک اولدینی بیان ایدیلهن
حریت قابل تحدیددر و قابل تحدید اولمالیدر . بوراده موضوع بحث اولان متساوی حق
قضا کبی بر مسئله تقدیرنده دیگر دولتلرک و تخصیص علاقهدار اجنبی دولتک صریح ویا
ضمنی رضایی مارالذکر حریتک اجراسنه شرط تشکیل ایتمکده در . بودولتیر اعتراض
ایدنجه حریت اجرا ایدیلهمز و ، بوضورتله تحدث ایده جک اختلافک تدقیق محفوظ قالمق
اوزره ، حریت مبحوثیه توفیقاً اجرا ایدیلهن هر فعل ، بوعترض واقع اولمامش اولسه یدی
حائر اولاجنبی اساس حقوقی بی غیب آیدر . بین الملل بر تعامل احداث ایتمک واجنبیلره
عائد هر تشریعک غیر محدود حریتی لهنه و دیگر دولتلر ایچون مطاع بر قاعده نك موجودیتنی
تخمین ایتمک امکانی آنجق سائر هر هانکی بر بین الملل تعاملک ویا قاعده نك حائر اولماسی
لازم کلهن حدود و شرائط دائره سنده نمکندر . دولتلرک رضایی لزومی ، تبعه نك حمایه سی
یاخود داخلی قانون وضعی حریتی درجه سنده ، تماماً دولتلرک رضایی اساسنه مستند
بولونان حقوق دولک اصلی بر اساسنی تشکیل ایتمکده در . بناءً علیه ، علاقهدار دولتلک
رضایی تدقیق ایتمکده اولدیغم مقوله یه داخل بولونان هر تقدیر ایچون مبرمدر و ، بطریق -
الاقوی ، صریح بر رد رضا داخل حساب ایدلمه لیدر . اکر ، موضوع بحث مسئله ده
اولدینی کبی ، عدم رضا موجود ایسه متساوی حق قضا ، علمیه اعتراض ایدلمش اولان
دولت لهنه مشروع بر صورتده قبول ایدیلهمیه جکی کبی مسرودات سالفیه توفیقاً نظر
اعتباره آلمش اولان تقدیر لر مقوله سی حقنده دولتلرک پک چوغنک فکر متفوقیه قابل
تألیف دنخی اولاماز . عکسنی قبول ایتمک ، فکر مه کوره ، جمعیت بین المللیه نك شرائط

اصلیه سندن برینی نقض ایتمکدن و پک مهلك نتایج ویره بیلجك اولان دائمی اختلافه قانی آچمقدن باشقا برشی دکلدر .

فیکر مه کوره ، بویله بر نتیجه حقوق دول نقطه نظرندن و دولتر بیننده مناسبات حسنه تاسیس و ادامه سنه معطوف اولان حقوق دولك غایه سی اعتباریله شایان قبول اولمادیغندن بونتیجه بی تولید ایدن اسباب ده قبول ایدیله مز . بناء علیه ، دولتر ایچون بالاده بیان ایتدیکم نتایج ایصال ایده جك بر حریت اصولی تأییده متایل هر هانکی بر قرارك پک وخیم اولاجغنده شبه یوقدر . حتی پک محدود بر مسئله ده دخی عائد بولونسه بویله بر قرارك مهلك تفسیرات و تطبیقاته محل ویرمسی غیر قابل امتناعدر . بویله بر قراره نه درجه قیود احترازیه علاوه ایدیلیرسه ایدلسین ، مسئله نك موضوع بولوندیغی متحرک موقع دولایسیله ، قرارك مقصودی نی تجاوز ایده جك تفسیراته مانع اولمق پک مشکلددر .

اسباب مسروده دولایسیله ، لوتوس مسئله سنك محاط بولوندیغی احوال و علائق دائره سنده ، تشریع داخلی ایچون مصدق اولان حریت اساسی مقتضاسیجه و دولترك وبالخاصه اجنبی دولتك رضای اساسی نظر اعتباره آلمق سزین ، دیگر بر اساسه یکی بر طاقم استئنالر وضع و بونلری مطاع قیلمق ایسته مک صورتیله حرکت ایتش اولان بر دولتك حقوق دوله مخالف حرکت ایتش اوله جنی فکر و مطالعه سنده ایم .

۲۳

حقوق دول ساحه مخصوصه سی خارجنده ، فقط ینه عینی موضوعه تماس ایدن عمومی حقوق بشر و ادیسنده دخی حریت مطلقه قاعده سنك تأییدی قبول ایده مه مک ایچون دیگر بعض سبیلر بولمقدیم . بو سبیلر ، بنجه ، اجتماعی حقوق اصولك اساسی تشکیل ایدن شخصیت بشر حقوقك لزوم رعایتی مبدأدن مستخرجدرلر . بو رعایت هر شینك فوقنده بولونمالیدر . اکر بومبدأ مفقود ایسه متباقی هرشی ییقبیلر و حقوقی اساسدن محروم اولور . ایمدی ، حقوق مذکوره ده عدم رعایت پک چوق دفعه لر بر فردی ، باخصوص جنایتله متهم دکلسه ، منسوب اولمادیغی بر جمعیتك تأثیرات تشریعه سنه تبعیته اجبار ایتك صورتیله حصوله کلمکده در ؛ اویله بر قانونه تبعیته اجبار ایتك که کند بنجه مجهول

و کندیسه تماماً اجنبی اولدقلرندن دولای مرامی اکلانامیه جی ، اکل موافق تقدیرده
دخی انجق بر شخص ثالث واسطه سیله افاده مرام ایده بیله جی ، لسانلری ، افکار
حقوقه لری ، استعمال ایتدکلری محاکمه اصولی الخ بیلمه دیکی حاکم طرفندن تطبیق
ایدیله جکدر .

تاریخک بالجه دورلرنده انسانلر کندی قانونلری ، ملی اصول محاکملری تطبیقی ،
مسائل حقوقه لری کندی لسان و ملیتینه منسوب حاکمده تودیع ایدلمه سی محافظه
حقوقلری ایچون ، دیگر نقطه نظرده ، موضوع بحث واقعاتی احاطه ایدن و اکثریا
اساس اعتباریه معین اولان جزانک تخفیفی استلزام ایدن و علایق مخصوصه نک تقدیر
خصوصی درجه سنده حائز اهمیت تأمینات اولارق تلقی ایتشلردر . متعدد لسانلر تکلم
ایدیلن و حضور محاکمه مختلف تشریعلر معتبر بولونان ملتله منسوب اولانلر استناد
ایدیلن مرجع قضائیک فردیتیک بعضاً نه بویوک بر قیمتی حائز اولدیغی بیلیرلر . اشبو
مسئله متعدد دفعه لری ایما ایتدیکم مملکتلرک مختلف اهالیسنک متفرق منطقه و کتله لریک
مدعیات ایدله رینه موضوع تشکیل ایتشدر .

شوراسی ده شایان قیددرکه ، اولجده بیان ایتدیکم وجهله ، آز ویا چوق اوزون
برمدت اقامت ایتک اوزره کندی مملکتندن باشقا بر مملکته اختیاری بر صورتده کیدن
فرد افعالنک قسم اعظمک یکی برقانونه تابع اولاجنی بیله رک تبدیل مکان ایتش اولدیغندن
بیانام بویکی افراده عائد دکلدر . ینه تکرار ایدیورم که صراحة مقبول و اساسلری
امیت عامه و عدالت احتیاجلرنده بولان ملکیت اساسک استثنالرینه داخل تقدیرلردن
دخی بحث ایتیمورم . لکن بر قاج سطر اول بیان ایدیلن اجبار نوعندن اولوب موسیو
« دومونس » مسئله سنک داخل بولوندیغی کی بر فعلی قبوله ایصال ایدن برقراری تصدیق
وتأیید ایتمکدن وجدانم خی منع ایتمکده در . شوراسی ده اونوتوتلما لیدرکه ، موضوع
بحث اولان مسئله بر مصادمه دن متحصل جرمک تجزیه سی اولمایوب صلاحیت عدلیه یعنی
برحق قضا مسئله سیدر . بوراده حلیله مکلف اولدیغمز شی ، غیر اختیاری بر مصادمه
واقع سنک تأثیرات مادیه سی آز ویا چوق شدید بر صورتده تجزیه لزوم حقوقیسی یاخود
جرمک انفس نقطه نظریله دیگر اشخاص و اشیا به عائد نتایجی اراسنده کی تفریق مسئله سی
اولمایوب منحصرراً حقوق دول مفهوم اصلیری ، کوره حق قضانک تعیین مسئله سی در .

عینی فکر وادیسندہ اولقلہ برابر دیگر بر نقطہ نظر دین ، حقیقی جرائم ایچون بحق اولارق تلقی ایدیلہ بیلہ جک اولان قاعدہ لری ، ثولومہ سببیت ویرہ جک درجہ بہ قدر واصل اولان بر ضرر ایقاع ایتش اولسہ دخی غیر اختیاری بر جرمہ عیناً تطبیق ایتک خصوصندہ کی ادعائی شخصیت بشریہ حقوقی نخل اولارق تلقی ایتکدہیم . علی الاکثر مصادمہ تقدیر لرندہ واقع اولدینی کبی واقعہ جرمیہ برتک کمی اوزرندہ برتک شخص طرہ فندن ایقاع ایدیلہ مش اولوب مصادمہ ایدن ایکی کیمدہ بولونان مختلف اشخاص طرفندن حصولہ کتیرلمش بر خطادن انبعاث ایتدیکی تقدیردہ مارالذکر تطبیق ایله موضوع بحث ایتدیکم حقوق بینندہ کی تناقض داها بارز بر شکل آلیر . فکرمہ کورہ ، حقوق دولک بحق « حقوق » اولابیلیمہ سی ایچون ، بالضرورہ شخصیت بشر حقوقک ہیئت مجموعہ سنی تشکیل ایدن نظام حقوقی اساسات اصلیمہ سندن بریلہ متناقض بولونماماسی مقتضیدر . بویله بر نتیجہ بہ واصل اولونجہ قبول ایدیلہ مہمہ سی لاز کلن نظامسز بر وضعیت مواجہہ سندہ بولونلدینی نجہ شہہ دن وارستہ در .

۴

دیوانک وظائفی نقطہ نظر دین بغایت حائز اهمیت بر مسئلہ بہ متدائر بعض ملاحظات علاوہ سیلہ ختم کلام ایتدیکلیمہ مساعدہ ایدیلہ سنی رجایدہ درم . جزائی حق قضا و مصادمہ لر نقطہ نظر دین بالخاصہ غیر جنائی مصادمہ لرہ متعلق اولارق ملکیت اساسی استثنائی مسئلہ سنک وضعیت حاضرہ سسندہ ، لوتوس مسئلہ سندہ تورک مأمورینی طرفندن توسل اولونلدینی صورتدہ بر طرز حرکتک مارالذکر استثنالک قبولہ یاخود دولتلک اکثریتی طرفندن ظاہراً نمایان اولان قبول تمایلنہ اساس تشکیل ایدن معنایہ مغایر بولونلدینی نتیجہ سنی ویرہ بیلیمک ایچون عناصر کافیہ نک موجود اولدینی قناعتندہیم . لکن تمایله موضوع بحث مقولہ بہ عائد و بورادہ مقتضی تلقی اولونابیلہ جک بر تعاملک درجہ تشکلی مسئلہ سی وضع ایدلسہ دخی بر قاعدہ تعاملیہ نک انکشافی صفحانہ مخصوص شرائطی داخل حساب ایتک لزومی نظر تأملہ عرض ایتک مجبوریتندہیم . صفحات مذکورہ دہ اویله آنلر موجود در کہ بوآنلردہ ، افعالہ ضعیفاً مندرج بولونان قاعدہ ہر نہ قدر عمومیت

ایچون آلآن صورت قطعیده تظاهر ایتمه مش ایسهده افعاله اودرجه قوتله نفوذ ایتمشدر که
 بوقاعده نك بو مقولهیه متعلق حقوق موضوعه قواعدینك حائز اولماسی لازم کلهن قوتی
 بخش ایده جك شکله تظاهر ایتمه سینه یاردیم ایتمه که حقوقه ایی بر خدمت ابراز ایدلمش اولور.
 بلکه مسئله حاضره بزه بو آنلردن برینی و بو وسیله ایله سکوت ایله کچیشدیرلمه سی
 شایان تأسف اولاجق بر امکان ارائه ایتمه که در . لکن دایوانه مودوع مسئله ساحه
 مخصوصه سنده واصل اولدیغ نتیجه دولایسیله بو بولده مسائل اوزرینه استنادی لزوم سنر
 عد ایدیرم . سادجه بونی ، دیگر بر طریق ایله ، دیوانك اصدار ایتدیکی قراره التحاق
 ایتمه کدن بی منع ایدن نتیجه یه ایصال ایده بیله جك بر چاره اولارق ارائه ایله اکتفا ایدیرم .

امضا : (رافائل آلتامیرا)

